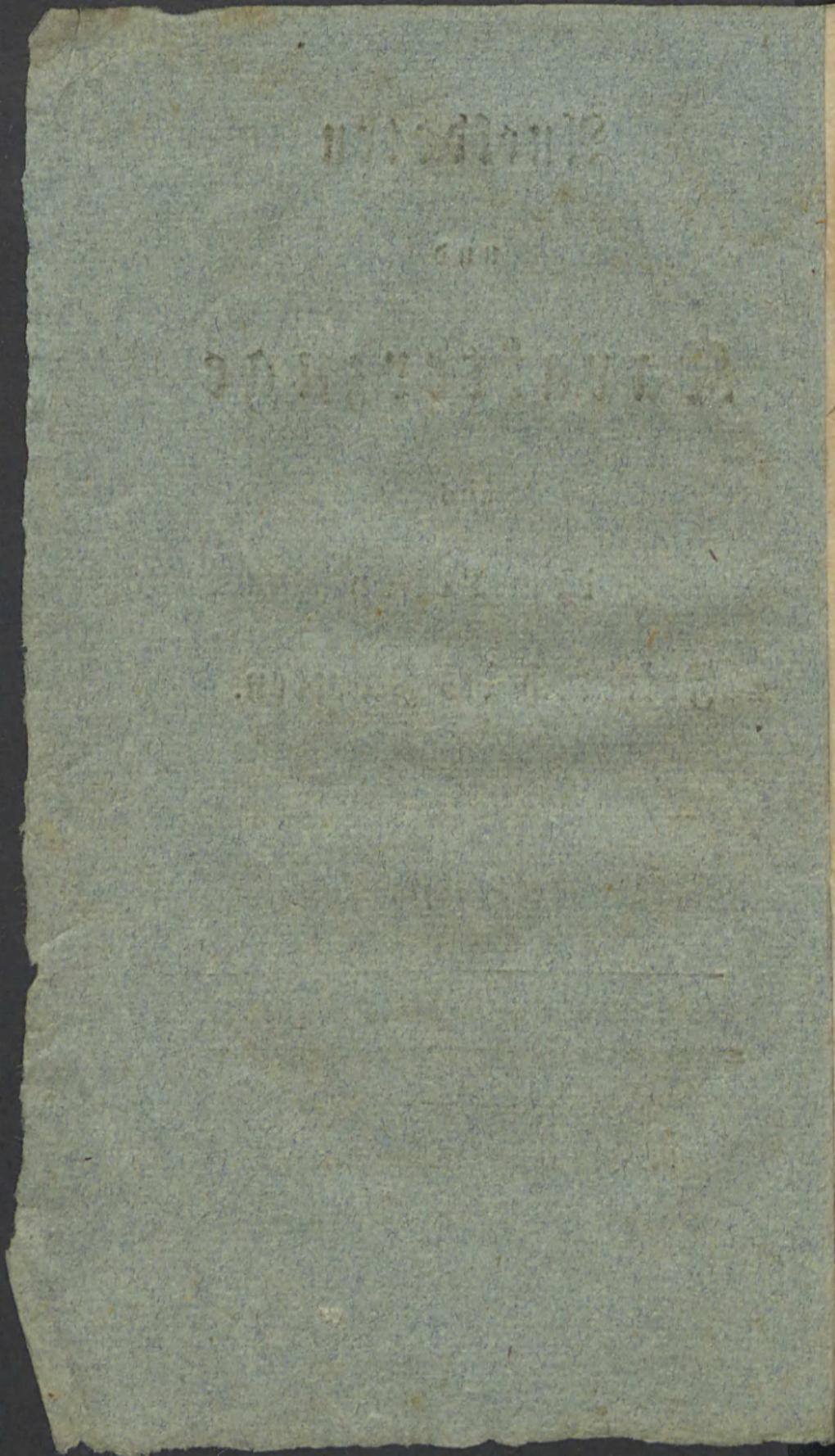


Anekdoten
und
Karakterzüge
aus
dem Leben
Friedrich des Zweiten.

Neunte Sammlung.

Mit Churfürst. Sächsischem Privilezium.

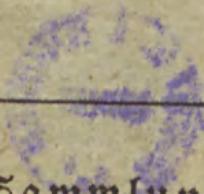
Berlin, 1787.
bei Johann Friedrich Unger.



Anekdoten
und
Karakterzüge
aus
dem Leben
Friedrich des Zweiten.

Druck von Lüderitz.
Preis zu einem Thaler.
1787.

Neunte Sammlung.



Mit Thürfürstl. Sächsischem Privilegium.

Berlin 1787.
bei Johann Friedrich Unger.

88.

1779633072

dm

901633072

dm

901633072

901633072



0-18-0-1262

x
8°-6303

Es sind zu diesen Anekdoten noch so
viele interessante Beiträge eingelaufen,
daß ich jetzt meinen Lesern versprechen
kann, noch drei oder wohl gar sechs
Sammelungen zu liefern. Dies machen
dann fünf Bände aus, wozu bei dem
letzten Stück ein Register kommen soll.

Der fortdaurende Beifall, den bis-
her die Anekdoten erhalten haben, läßt

mich hoffen, daß dies keine unangenehme
Nachricht für die Verehrer Friedrichs
seyn werde. Kommen gleich mitunter
bekannte Sachen hinein; so wird es doch
einem jeden lieb seyn, in diesen Samm-
lungen alles das beisammen zu haben,
was man nur von dem großen Könige
charakteristisches hat auffinden können.

Es ist weltkundig, daß Friedrich als Kronprinz im äußersten Druck unter der Strenge der väterlichen Gewalt lebte. Seine Taschengelder waren so eingeschränkt, daß er, ohne Schulden zu machen, nicht leben konnte. Er kam auch oft in Arrest; denn Friedrich Wilhelm behandelte ihn als Soldat. Zuweilen saß er auch bei Wasser und Brod. Sein Vater verkannte ihn, und zog ihm seinen zweiten Prinzen, August Wilhelm, bei weitem vor. „Fritz ist ein Flötenspieler, und ein Poet,“ sagte er einst; „er macht sich nichts aus den Soldaten.“ Wie falsch er ihn beurtheilte, hat die Zeit gelehrt.

Indes wollte er doch, daß der Prinz sich bei jeder Gelegenheit artig beweisen sollte.

Als sie sich in Bonn aufhielten, gab der das
malige Kurfürst Clemens August seinen ho-
hen Gästen zu Ehren einen prächtigen Ball.
Friedrich Wilhelm hatte bei dieser Gelegens-
heit eine sehr abgetragene Uniform an. Der
Kronprinz war ebenfalls mehr schlecht als
einfach gekleidet, und stand da, ohne an der
allgemeinen Fröhlichkeit Theil zu nehmen.
„Was stehst du so, Fritz? warum tanzest du
nicht?“ fragte der König. Friedrich ver-
beugte sich schweigend, und blickte bedeutend
auf seinen abgetragenen Rock. Der König
verstand ihn, hob heftig aufgebracht die
Hand auf, und rief: „Marsch, marsch, gleich
getanzt.“ Dem Kronprinzen traten die
Thränen in die Augen. Er nahm die näch-
ste Dame, und tanzte, so lange es sein Vater
verlangte.

So vielfältig rauher Behandlungen
von Seiten eines Vaters, den Friedrich

liebte

liebte und ehrte, überdrüssig, wünschte er eine Reise außerhalb Landes zu thun; theils sanftere Sitten und Menschen kennen zu lernen, theils auch seiner Jugend froh zu werden. Sein Vater schlug es ihm gänzlich ab, da er um Erlaubniß dazu bat. Nun entschloß sich der junge Prinz, ohne väterliche Einwilligung eine kleine Auswanderung zu machen; ob nach Frankreich oder England, wußte er selbst noch nicht. Zwei junge Männer, die seine Vertraute waren, sollten ihn begleiten. Der eine war ein Sohn des General von Ratt, der andre von Keith. Man entdeckte den Plan des Prinzen, und der König ließ ihn auf die Festung Küstrin setzen. Nach einigen Wochen Arrest trat ein alter Officier mit vier Soldaten ins Zimmer zu ihm. Dem Officier traten die Thränen in die Augen, als er den liebenswürdigen Prinzen ansichtig ward. Friedrich glaubte

nicht anders, als es gelte seinen Kopf. Der Officier deutete ihm aber gerührt an: er habe Ordre ihn an das Fenster zu führen; und wenn er sich weigere hinzugehen, so sollte er ihn mit Gewalt heran schleppen. Der Prinz sah ein Blutgerüst vor dem Fenster errichtet, und in dem Augenblick führte man seinen geliebten Ratt herauf. Raum war aber dies geschehen, so sah er seinen Freund enthauptet. Friedrich streckte die Arme nach ihm hin; ohne zu wissen, was er that und sagte, rief er: Ratt! Ratt! — und sank ohnmächtig zurück.

Wir theilen hier drey Briefe des unglücklichen Ratt mit, die seinen Gesinnungen wahre Ehre machen, und die beweisen, was für Freunde sich Friedrich schon als Kronprinz wählte.

Erster Brief.

An seinen Vater, den Generalleutnant
von der Cavallerie.

Mein innigstgeliebter Vater,
Wenn ich bedenke, daß diese Zeilen Ihrem
wahrhaft väterlichen Herzen die größte Bes-
trübniß und Angst verursachen; daß die
Hoffnung, die Sie wegen meiner bisherigen
Fortschritte gehabt, und der Trost, den dies
Ihren alten Tagen gewährte, nun mit ei-
nemmal vereitelt sind; wenn ich überlege, daß
alle die Sorgfalt und Mühe, die Sie bei
meiner Erziehung angewandt haben, mich
zu vervollkommen, nunmehr vergeblich ges-
wesen, und daß ich in der Blüthe meiner
Jahre dahin muß, ehe ich Ihnen und der
Welt die Früchte Ihres Unterrichts gezeigt,
und ehe ich noch meine kindliche Dankbarkeit
habe beweisen können! — Wenn ich, sage

ich, alles dieses bedenke, so werde ich vom Schmerz überwältigt und erliege unter der Last desselben.

Was für herrliche Gedanken nährte ich nicht, Ihren Erwartungen über mein Fortkommen in der Welt zu entsprechen? Wie fest war ich überzeugt, daß es mir nicht fehlen könnte, Beförderung und zeitliche Glückseligkeit zu erreichen? Wie gewiß war die Hoffnung meiner künftigen Größe? Aber ach! wie eitel ist alles mein Streben gewesen, und wie richtig sind überhaupt alle menschlichen Entwürfe! Alle diese schimmernden Träume fliehen auf einmal dahin! und ach! in was für eine traurige Abwechselung sehe ich nun meine Tage versetzt! Wie verschieden ist meine gegenwärtige Lage von den ehemaligen Hoffnungen! Anstatt den Weg zur Beförderung und Ehre zu gehen, betrete ich nun den Pfad eines schmachvollen Todes!

Über

Aber, o Gott! wie unerforschlich sind deine Gerichte, und wie unbegreiflich sind deine Wege dem schwachen und eingeschränkten Verstande des Menschen. Ich kann wohl sagen: der Mensch setzt sich etwas vor, aber Gott führt es aus. Wären meine Wünsche erfüllt worden, vielleicht hätte ich den Allmächtigen vergessen, und wäre mit dem Strom der bösen Welt zum ewigen Verderben meiner Seele hingeeilt. Hätte ich nicht können die Wege sinnlicher Vergnügungen dem Pfade der ewigen Glückseligkeit vorziehen? Nichts ist wahrscheinlicher. Und gewiß, solch ein Leben würde mich unvermeidlich auf einen Weg gebracht haben, der mich von Gott immer mehr entfernt hätte. Die abscheuliche Ruhmsucht, die uns von unsrer Kindheit an eingestöst wird, ohne daß wir einen richtigen und deutlichen Begriff von Dingen haben, kann so weit übers-

hand nehmen, daß endlich die kranke Ver-
nunft auf solche Gegebenheiten Anspruch ma-
chen würde, die einzige und allein von der
Vorsehung und Allmacht abhängen. Aber
dem gerechten und weisen Urheber meines
Daseyns hat es gefallen, dies Uebel in mir
zu verhüten. Ich habe so manche gute Em-
pfindung und Wirkung seines heiligen Gei-
stes unterdrückt und vernachlässigt, und wer-
de nun durch seine Gnade zu ernsthaften Be-
trachtungen über mich selbst geleitet, und
durch das wirkliche Gefühl meiner jetzigen
Lage, bin ich in den Stand gesetzt worden,
ferner nicht in irgend ein Verderben zu ren-
nen, wodurch ich mir ewige Verdammniß
zugezogen hätte. Dafür sey sein heiliger
Name gelobet und gepriesen, jetzt und im-
merdar!

Beruhigen Sie sich daher, mein herzlich
geliebter Vater, und seyn Sie versichert, daß
dies

dies nicht ohne Absicht der allgütigen Vorsehung geschieht, ohne deren Willen weder ein Haar noch ein Sperling auf die Erde fallen, noch irgend etwas geschehen kann. Gott ist es, der alles regiert, der alles in dieser Welt lenket; und der auch ohne Zweifel mein gegenwärtiges Schicksal regiert. Obgleich die Art meines Todes bitter und schrecklich ist, so ist doch die gewisse Hoffnung meiner künftigen Seligkeit trostreich und erquickend. Obgleich Schaam und Schmach meiner im Tode erwartet, was ist dies in Vergleich künftiger Herrlichkeit?

O mein Vater, trösten Sie sich daher! Gott hat Ihnen mehr Söhne gegeben, die, wie ich hoffe, in dieser Welt glücklicher seyn und Ihnen mehr Freude machen werden, als Sie bei mir vergeblich gehofft haben. Dies wünsche ich aus der Fülle meines Herzens,

sowohl um Thrent- als um meiner Brüder
willen.

Ich danke Ihnen mit der größten Emp-
findung der Dankbarkeit, die ein Sohn sei-
nem guten Vater schuldig ist, für alle Ihre
zärtliche Sorgfalt, die Sie an mich von Kind-
heit an bis auf diesen Augenblick gewendet
haben. Ich siehe Gott demüthigst an, daß
er Ihnen Ihre Liebe zu mir tausendfältig be-
lohnen wolle, und daß, was ich in meiner
Schuldigkeit gegen Sie verabsäumt habe,
solches meine Brüder durch ihr tugendhaftes
und gehorsames Betragen wieder gut ma-
chen mögen.

Der Allmächtige erhalte Ihr Leben bis zu
einem hohen Alter, und überschütte Sie über-
schwenglich mit den Gaben seines heiligen
Geistes. Ich bitte Sie, theurester Vater,
mit kindlicher Ehrfurcht, verzeihen Sie mir
alles, wodurch ich Ihren Unwillen verdient
habe.

habe. Und weil dies die letzte Bitte ist, die ich von Thuen in diesem Leben erflehe, so hoffe ich, daß Sie mir dieselbe nicht versagen werden, und daß mir diese Gnade auch der allmächtige Gott wiedersfahren lassen wird. Ich sage mein letztes Lebewohl, und habe den Trost, daß obgleich mein zärtlicher Vater nicht die Freude gehabt hat, mich groß und glücklich in dieser Welt zu sehen, er doch versichert seyn kann, daß er mich dergestinst dort in jener Ewigkeit wird erhaben finden. Ich bin bis in den Tod

*Ihr ewig zu sichender
gehorsamster Sohn.*

Aber, ach! was soll ich meiner theuren Mutter sagen, für welche ich mein ganzes Leben hindurch alle die Liebe, Achtung und Ehrfurcht gehabt, welche ein gehorsamer Sohn durch die engsten Bande der Natur zu haben

haben verpflichtet war. Was für ein An-
denken der Zuneigung soll ich meinen nächsten
und geliebtesten Verwandten hinterlassen?
Die Lage, worin ich mich jetzt befindet, ges-
stattet mir nicht, alle die zärtlichen und dank-
baren Gesinnungen meines Herzens auszu-
drücken. Ich bin jetzt am Rande meines
Grabes, und muß dafür sorgen, mit einer
reinen und geheiligt Seele in die Ewigkeit
einzugehen. Ich habe daher nichts besseres
zu hinterlassen, als die Worte, die Gott zu
Abraham sprach: Ich bin der Allmächtige,
wandle vor mir und sey fromm.

Sweiter Brief.

An seinen Großvater, den Feldmarschall
Graf von Wartensleben.

Es ist unmöglich, den Schmerz und die Angst meines Herzens auszudrücken, mit welcher ich die Feder ergreife. Ich, auf den Sie die größte Sorgfalt gewendet haben, um aus mir ein glückliches Werkzeug zu machen, Gott und meinem Nächsten zu dienen; ich, der nie ohne Unterricht und Ermahnung von Ihnen ging; ich, der die größte Hoffnung und der Trost Ihres Alters seyn sollte — ich muß nun gerade das entgegengesetzte, muß die Ursach Ihres größten Grams und Traurigkeit seyn! Ich muß, statt Ihnen eine fröhliche Nachricht zu geben, nun der Bote eines schrecklichen Urtheils seyn, das mir den Tod ankündigt!

Aber



Aber lassen Sie sich dies nicht so sehr nahe gehen. Es ist unsre Pflicht, uns der göttlichen Vorsehung geduldig und mit ruhiger Seele zu unterwerfen, und ihre Regierung zu verehren.

Gott, der uns Trübsale zuschickt, wird mir auch die Gnade verleihen, sie mit unerschrockenem Muthe zu ertragen. Es ist ihm nichts unmöglich. Er führt uns stets auf solchen Wegen, wodurch er unser Seelenheil befördern will. Auf ihn allein ist meine Hoffnung gerichtet. Er kann das Herz des Königs eben so wohl besänftigen, und zur Gute lenken und regieren, als es bisher den Schein der Grausamkeit hatte. Sollte meine Befreiung gegen Gottes Willen seyn, o so sey sein heiliger Name gepriesen. Er kann mit mir nichts anders als wahres Gute wollen; daher erwarte ich mit tiefster Unterwerfung den Erfolg Ihrer und anderer Freunde

Ver-



Vermittelung. Tausendfältig bitte ich Sie um Verzeihung wegen alles übeln Betragens meines vergangenen Lebens; und bin der Hoffnung, weil Gott dem größten Sünder seine Misserthat vergiebt, so werden auch Sie vergeben.

Ihrem gehorsamsten Enkel.

Dritter Brief.

An den König.

Sire,

Nicht mich zu rechtfertigen, noch mein Vertragen zu entschuldigen, oder meine Unschuld durch Gründe nach den Gesetzen darzuthun; nein, es ist eine aufrichtige Reue und Traurigkeit Ew. Königl. Majestät beleidigt zu haben, die mich so kühn macht, mich Allers höchstdienenselben zu Füßen zu werfen.

Die

Die Irrthümer, Schwachheiten und Unbesonnenheiten meiner Jugend, mein noch argloser Geist, mein Herz, das von Liebe und Mitleiden überwältigt, und meine ehrsuchtige Einbildungskraft, die nicht die übeln Folgen bedacht hat; dies, großer König, ist es, für welches ich in tiefster Demuth Ew. Königl. Majestät Barmherzigkeit und Mitleid ansflehe.

Der König der Könige und Herr aller Herren erquict lieber den irrenden und schwachen Sünder mit seiner Gnade, als daß er straft, und bringt ihn dadurch zu seiner Pflicht und Gehorsam zurück. Ach, lassen Sie, großer König, als der Bevollmächtigte Gottes auf Erden, auch mir, der Ew. Majestät allerunterthänigst darum ansflehet, Barmherzigkeit und Verzeihung angedeihen, so sehr ich auch Ew. Majestät beleidigt habe. Der verdorrete Baum wird oft deshalb noch nicht

ver-

verbrannt, weil man noch hofft, er werde frische Blüthen bringen. Warum sollte ich nicht, gleich einem Baum, der schon angesangen hat neue Knospen der Treue und Unterwerfung zu zeigen, vor Ew. Majestät Augen Erbarmen finden? Warum sollte er in seiner Blüthe niedergehauen werden, ehe er Ew. Majestät und der ganzen Welt zeigen kann, was für unverstellte Treue und Gehorsam eine gnädige Vergebung hervorbringen kann. Mit der größten Aufrichtigkeit meines Herzens bekenne ich, allergnädigster König, daß ich Sie beleidigt habe. O, haben Sie die Gnade und verzeihen dem, der seinen Fehler aufrichtig gesteht, und gewähren mir das, was auch dem größten Verbrecher noch nicht abgeschlagen worden ist.

Manasse, so lasterhaft er auch war, konnt'te endlich unter die Zahl frommer Fürsten gezählt werden. David vermechte nicht so tief

zu fallen, und Saul konnte keinen so großen Hang zum Bösen haben, daß ihre Bekehrung nachher nicht wäre aufrichtig befunden worden. So viel Blutstropfen in meinen Adern rinnen, so viel sollen Beweise von unerschütterlicher Treue gegen Ew. Königl. Majestät Gnade und Huld seyn.

Die Barmherzigkeit und Liebe Gottes ermuntert mich, auf die Ihrige, großer König, zu bauen. Noch zweifle ich nicht an Ihrem Königlichen Mitleid, und siehe unterthänigst darum an. Ich war einst ungehorsam, aber nun kehre ich mit aufrichtiger Reue zu meiner Pflicht zurück, als Ihr unterthänigster Vasall und Unterthan.“

Dieser Brief fruchtete bei Friedrich Wilhelm nichts. Obgleich das Kriegsrecht dem Herrn von Katt nicht das Leben abgesprochen hatte, so diktierte der König doch eine eigene Sentenz, worin er unter andern

andern sagte: „Da aber dieser Ratte mit
 „der künftigen Sonne tramiret, zur Deser-
 „tion mit fremden Ministern und Gesandten
 „allemal durch einander gestecket, und er
 „nicht davor gesetzet worden, mit dem Krons-
 „prinz zu complottiren, au contraire es
 „Sr. Königl. Maj. und Dero Generalfeld-
 „marschall von Nagmer hätte angeben soll-
 „ten, so wissen Se. Königl. Maj. nicht, was
 „vor fahle Raisons das Kriegsgericht genom-
 „men, und ihm das Leben nicht abgesprochen
 „hat. Se. Königl. Maj. werden auf die Art
 „sich auf keine Officier und Diener, die in
 „Eid und Pflicht stehen, verlassen können, es
 „würden alsdann alle Thäter den praetext
 „nehmen, wie es Ratten wäre ergangen,
 „und weil er so leicht und gut durchgekom-
 „men wäre, ihnen dergleichen geschehen
 „müsste. Se. Königl. Maj. sind in Dero
 „Jugend auch durch die Schule durchgelaus-

„sen, und haben das lateinische Sprüchwort
 „gelernt: fiat justitia, aut pereat mundus;
 „also wollen Sie hiermit und zwar von
 „Rechtswegen, daß Ratté, ob er schon nach
 „denen Rechten verdienet gehabt, wegen des
 „begangenen crimen laesac Majestatis, mit
 „glühenden Zangen gerissen und aufgehensket
 „zu werden, er dennoch nur in Consideration
 „seiner Familie mit dem Schwerdt vom Leben
 „zum Tode gebracht werden soll.“

„Wenn das Kriegsrecht dem Ratté die
 „Sentenz publiciret, so soll ihm gesagt wers-
 „den, daß es Sr. Königl. Maj. leid thäte,
 „es wäre aber besser, daß er nicht bliebe, als
 „daß die Justiz aus der Welt ginge.“

Busterhausen, den 1ten November 1730.

Friederich Wilhelm.

Von den letzten Lebenstagen des Herrn
 von Ratté hat der damalige Major von den
 Geng-

Gensd'armes Herr von Schack dem Generals
leutenant von Katt in folgendem Brüsse
Nachricht gegeben.

Hochwohlgebohrner Herr,
Hochzuehrender Herr Generallieutenant!

Ew. Excellenz Befehl nach melde zur
schuldigen Nachricht, daß ich den zten No-
vember commandiret gewesen, nebst einem
Commando von 30 Pferden, einem Mittmels-
ster, einem Lieutenant, 2 Unterofficiers, den
seel. Herrn von Katt in einer Chaise nach
Eüstrin zu bringen, und an den Gouverneur
zu überliefern. In dem Wagen habe ich,
nebst dem seel. Herrn von Katt, dem Felds-
prediger von unserm Regiment, und einem
Unterofficier gesessen. Wie wir aus der Lands-
wehr kamen, fing der Prediger ein Morgens-
lied an, nächst dem, ein Gebet, so sich auf

seinen Zustand schickte, und continuirte das mit, nebst Erklärung einiger Sprüche, und erbaulichen Gespräch den ganzen Weg, wos bei der sel. Herr von Katt sehr andächtig war. Vorzüglich hatte das Lied einen besondern Effect bei ihm: Weg mein Herz mit dem Gedanken ic. Wie wir im ersten Quartier ankamen, verlangte er Papier und Dinte, er wollte an seinen Herrn Vater schreiben, und ihn um Vergebung bitten, daß er ihn so sehr betrübt hätte, solches ward ihm gegeben, ich ließ ihn darauf allein, um ein Viertelstündchen kam ich wieder bei ihm, fand ihn aber noch spazieren gehen, so klagte er mir, daß ihm das Schreiben niemalen difficil wäre, allein an seinen Herrn Vater zu schreiben, könnte er vor Betrübnis keinen Anfang finden. Nachgehends ward er aber bald fertig, wollte es abschreiben, aber der Feldprediger redete es ihm aus, seine Zeit wäre zu edel,

er möchte es nur so lassen, sein Herr Vater
sähe doch seine Meinung, so begab er es sich,
und bat mich es rein abschreiben zu lassen,
allein ich habe besser befunden, das Original
zu übermachen.

Darauf aß er ein Bisschen und trank ein
Glas Corsikanischen Wein, um ein Weilchen
nöthigte ich ihn noch eins zu trinken, welches
er mir zu Gefallen that, nachgehends war
der Prediger drei Stunden allein bei ihm,
welcher die sechs Buszpsalmen Davids mit
ihm durchgegangen, und nach verrichteter
Andacht sehr wohl mit ihm zufrieden war,
ich ging gleich darauf bei ihm, und sprach
mit ihm von der Nichtigkeit und elenden Zu-
stand der Welt, und von der Glückseligkeit so
wie künftig ewig zu hoffen haben; davon er
mir mehr zu sagen wußte, als ich ihm, er
meinte auch, wenn ihm der liebe Gott die
Gnade, so er anjezt empfinde, bis an sein

Ende ließe; so wollte er mit vielen Freuden zum Tode gehen, und wenn er anjetzt die Wahl zu Leben und Sterben hätte, wolle er das letzte erwählen, denn es möchte ihm so gut nicht wieder werden, daß er Zeit hätte, sich dazu so gut zu präpariren, wie er sich anjetzt befände; um 8 Uhr war der Prediger wieder bei ihm, und hat mit ihm gesungen und gebetet. Gegen 10 Uhr bat ich ihn sich niederzulegen, welches er anfangs nicht Lust hatte, auf mein Zureden aber that und die Nacht recht wohl schlief. Des Morgens tranken wir Officiers und der Prediger mit ihm Caffee, wobei ein erbauliches Gespräch geführt ward, um 7 Uhr setzten wir uns in Wagen; wie wir aus dem Dorfe waren, ward der Anfang mit Singen und Beeten, nebst tröstlichem Zureden des Predigers wieder gemacht, und den ganzen Marsch continuiret, bis wir um 3 Uhr Nachmittag im andern

andern Quartier kamen, alwo wieder nach dem er ein bischen gegessen und ein paar Gläser Wein getrunken, auch nachgehends etwas Caffee mit Milch zu sich genommen, der Prediger einige Stunden allein bei ihm war. Darauf gingen wir Officier wieder bei ihm ab und zu, um 9 Uhr war der Prediger wieder eine Stunde bei ihm, darauf legte er sich nieder, und schlief so ziemlich gut, ehe er aber sich niederlegte, hat er mir in die Bleisfeder dictirt, was Ew. Excessenz bereits bereits bekommen haben, was einem und dem andern von seinen Sachen zukommen sollte. Des Morgens, da er aufgewacht, ging ich zu ihm, fand ihn noch auf der Streue liegen, las ihm den Morgenseegen und einige Gebete vor, nachgehends mußte ihm mein Kerl anziehen helfen, dann trank ich mit ihm und den andern Officiers und dem Prediger Caffee, welches sein bestes Läbsal war, darauf

setzten wir uns in den Wagen. Außer dem Dorfe warb mit Singen und Beten wieder der Anfang gemacht, und den ganzen Weg continuirt. Bisweilen wurden ihm kleine Intervallen zu eigenen Reflexionen gelassen, wie er bei einer Gelegenheit anfing zu sagen: man hielte ihn für einen Atheisten, er hoffe, wir würden es anjezt besser seyn gewahr worden, er könnte hoch betheuern, er wäre es niemalen gewesen, auch sein Lebtage nicht verglichen Bücher lesen wollen, wofür er einen Abscheu gehabt, dankte Gott anjezt davor, daß es nicht geschehen, es würde ihm anjezt noch sehr schwerer geworden seyn, konnte aber nicht leugnen, daß er öfters eine Thesin mainteniret hätte, um seinen Verstand sehen zu lassen, davon er doch anders überzeuget gewesen, hätte aber befunden, daß da solches in belebten Gesellschaften vor sehr artig passiret, so hätte er es auch so mit gemacht.

macht. Wie wir auf die Dämme vor Cüstrin kamen, sagte er mir, ich möchte Thre Hoheit dem Markgraf Albrecht seinen unterthänigen Respekt vermelden, er ließe sich demüthigst bedanken für alle hohe Gnade, so derselbe ihm erzeigt hätte, insonderheit daß er ihm zu einer der größten Ehren verholzen, so er in der Welt gehabt hätte, nehmlich daß er ihn in den Orden aufgenommen, er wolle zur schuldigen Dankbarkeit bey Gott bitten, daß derselbe ihn in den größten, nehmlich den himmlischen Orden wieder aufzunehmen wolle. Auf der Brücke zu Cüstrin fing die Sonne an zu scheinen, da wir den ganzen Tag Regen gehabt, sagte er: dies ist mir ein gut Zeichen, hier wird meine Gnadensonne anfangen zu scheinen. Wie wir nach 2 Uhr Nachmittage in die Stadt kamen, stand der Comendant an dem Thore, ließ uns da halten und ausssteigen, nahm den sel. Herrn von Katt bei

der

der Hand, und führte ihn die Treppe zum Wall hinauf, alwo eine Stube über dem Thor mit zwei Betten, eines für ihn, das andere für den Prediger präpariret war. Der Commandant sagte mir, daß wir ihn daselbst ferner in unsrer Verwahrung behielten, und wies mir, wo ich unsre Posten sezen könnte. Den andern Tag, Morgens um 7 Uhr, sollte die Execution vor sich gehen, und ich sollte nach der königlichen Ordre, so er mir zeigte, mit dem ganzen Commando zu Fuß, den selz. Herrn von Katt in den Kreis (so von 150 Mann von der Garnison gemacht wurde) hinbringen. Darauf ging ich gleich zu dem selz. Herrn von Katt, nicht ohne Wehmuth und Betrübniß des Herzens, und sagte ihm, daß sein Ende näher sey, als er vielleicht vermutete. Er fragte mich unerschrocken: wann, und um welche Zeit? Da ich ihm sogleich hinterbrachte, antwortete er mir: es ist

mir

mir lieb, je eher je lieber, darauf hatte ihm
der Gouverneur Essen und Trinken, Wein
und Bier geschickt, wovon er auch gegessen
und getrunken, etwas später schickte auch der
Herr Präsident etwas Essen und ungarischen
Wein, wovon er auch genoß, darauf nahm
der Feldpriester den dasigen Garnisons-Pres-
diger zu Hülfe, und blieben in beständiger
Arbeit mit ihm. Von 8 bis 9 Uhr war ich
mit den andern Officiers bei ihm; sangen und
beteten mit ihm, weil aber die Prediger gern
allein mit ihm seyn wollten, gingen wir weg.
Um 10 Uhr ließ ich ihm Casset machen, wo-
von er nachgehends drei Tassen getrunken.
Meinen Kerl ließ ich die ganze Nacht bei
ihm, um wenn er was verlangte, ihm an die
Hand zu geben. Um 11 Uhr ging ich wieder
bei ihm, konnte nicht schlafen; (denn wenn
ich noch so bekümmert und beängstigt war,
und sahe ihn nur, so richtete und munterte
seine

seine Standhaftigkeit mich wieder ganz auf) betete und sang mit bis nach 1 Uhr, Morgens von 2 bis 3 Uhr sahe man an der Couleur des Gesichts wohl einen harten Kampf des Fleisches und Blutes, um 3 Uhr hat ihn der Prediger gebeten, sich auf das Bett zu legen, welches er auch gethan, und von 3 bis 5 Uhr geschlafen, daß er geschnarchet, und hätte noch länger geschlafen, wenn ihn nicht das Ablösen der Posten aufgeweckt, darauf hat er communiciret, wie das vorbei, ging ich wieder zu ihm, da sagte er zu mir, sein Zeug so er bei sich hätte, sollte mein Kerl haben, seine Bibel aber schenkte er an den Corporal, der mit ihm sehr fleißig gesungen und gebetet, insonderheit das obenbenannte Lied, so oft er ohne den Prediger allein gewesen. Wie das Commando der Gensd'armes da war, fragte er mich: obs Zeit wäre? wie ich solches mit ja beantwortete, so nahm

er Abschied von mir, ging heraus, und das Commando nahm ihn in die Mitte, der eine Prediger ging zur Rechten, und der andere zur Linken, beteten und sprachen ihm immer vor. Er hielt ganz frei und munter den Hut unter dem Arm, nicht gezwungen noch aufftirt, sondern ganz natürliche. Er ward ein paar hundert Schritt längs dem Wall geführt, allwo auf dem Wall der Kreis formirret war, und waren die Zugänge des Walls besetzt, so daß wenig Menschen oben waren. Im Kreise ward ihm nochmalen die Sentenz vorgelesen; ich kann aber hoch versichern, daß ich vor Betrübniß nichts gehört habe, und wußte nicht drei Worte zusammen zu bringen. Bei Vorlesung der Sentenz stand er ganz frei; wie solches vorbei war, fragte er nach den Officiers von den Gensd'armes, ging ihnen entgegen und nahm Abschied von ihnen. Hernach ward er eingesegnet, darauf

auf gab er die Peruque an meinen Kerl, der ihm eine Mütze darreichte, ließ sich von meins nem Kerl den Rock ausziehen, die Halshinde aufmachen; riß sich selbst das Hemd herunter ganz frei und munter, als wenn er sich sonst zu einer serieusen Affaire präpariren solßen, ging hin, kniete auf den Sand nieder, rückte sich die Mütze in die Augen, sing laut selbst an zu beten: Herr Jesu dir leb ich ic. weil er aber meinem Kerl gesagt, er solle ihm die Augen verbinden, sich aber hernach resolviret die Mütze in die Augen zu ziehen, so mein Kerl nicht wußte, so wollte mein Kerl, so erschrecklich consternirt war, und nicht sahe daß er die Mütze in die Augen gezogen, noch immer verbinden, bis er mit der Hand winkte, und den Kopf schüttelte, darauf sing er nochmalen an zu beten: Herr Jesu ic. welches noch nicht aus war, so flog der Kopf weg, welchen mein Kerl aufnahm, und wies

der an seinen Ort legete, seine Presence d'es-
prit bis auf die letzte Minute kann nicht ge-
nug admiriren. Seine Standhaftigkeit und
Uerschrockenheit werde mein Tage nicht ver-
gessen, und durch seine Zubereitung zum Tode
habe vieles gelernt, so noch weniger zu ver-
gessen wünsche. Sein Sarg, worn er ges-
legt worden, ist von Eichenholz mit schwarz-
en Leisten, und sechs verzinneten Handgrifa-
sen gewesen, mit welscher Leinwand innens-
hig ausgeschlagen; wie er durch hübsche
Bürgerleute eingelegt worden, ist er mit ei-
nem von derselben Leinwand gemachten
Sterbekittel bedeckt, und bey dem Kinn her-
um fest gemacht worden, nachgehends ist er
durch die 12 Bürgerleute auf einer Todten-
bahre mit schwarzem Tuch behangen nach dem
Armenkirchhof getragen, und daselbst begras-
sen worden, allwo bereits mehrere Officiere
von der Garnison liegen, so daselbst gestor-

ben. Die Sachen so er bei sich gehabt, und an meinen Kerl geschenkt, davon überkommt eine Specification und dependiret von Ew. Excellenz Befehl, ob Sie solches aggredieren. Dieses wäre was ich zu berichten hätte. Ich condolire Ew. Excellenz von Herzen und versichere nicht allein mein herzliches Mitleid, sondern auch, daß mein Gemüth vieles dabei gelitten. Gott gebe Ihnen seine Gnade, daß Sie sich in seine Wege schicken, und in seinen Willen williglich ergeben; der Trost ist sehr wichtig, gewiß versichert zu seyn, ein Kind im Himmel zu haben. Die Empfindung dessen wünsche Ew. Excellenz von Herzen, und bin in tiefstem Respect ic.

Ew. Excellenz

Berlin,
den 2. December

1730.

unterthäniger Knecht
de Schack.

Friedrich

Friedrich Wilhelm wollte seinen Thronerben das nehmliche Schicksal erfahren lassen, und ihn als einen Deserteur nach Kriegsgebrauch behandelt wissen; aber es wollte ihn kein Kriegsrecht verurtheilen, und viele Rechtsgelhrte der damaligen Zeit übernahmen seine Rechtfertigung. Wahrscheinlich würde aber der König dennoch seine Absicht erreicht haben, wenn sich nicht hohe Mächte ins Mittel geschlagen hätten; wo er denn aus politischen Gründen endlich nachgab. Nach achtzehn Monat Gefangenschaft kam der Prinz wieder los, und überraschte seine geliebte Mutter, als sie eben am Spieltisch saß. Sie wurde ohnmächtig vor Freude.

In diesen Anekdoten sind schon viele Züge aus dem siebenjährigen Kriege angeführt worden, die Friedrichs außerordentlich erhabenen und unerschrockenen Karakter auszeichneten. Wir theilen hier unsern Lesern noch einige merkwürdige Beispiele mit.

Als die Disposition zur Schlacht bei Zornsdorf gemacht war, und die Armee aus dem Lager rückte, unterhielt sich der König während des Marsches bei verschiedenen Regimentern sowohl mit Officieren als Gemeinen über allerlei Gegenstände. Bei einem Grenadierbataillon von der Berlinischen Garnison fiel ihm ein alter Unterofficier, Namens Beek, auf, der einen sehr kahlen Kopf unter der Grenadiermütze, und seine Perücke am

Nornister hängen hatte. Der Monarch ritt an ihn heran, und sah, daß dieser alte Mann noch sehr lebhaft aussah. „Mein „Freund,“ redete ihn der König an, „es wird „mit Euch wohl Zeit seyn, daß Ihr versorgt „werdet; habt Ihr auch was gelernt?“

Der Unterofficier. Nein, Ew. Majestät, ich habe nichts gelernt, kann weder lesen noch schreiben; denn ich mußte jung Soldat werden, und bin nur zum Todtschiesßen gemacht?

Der König. „Wie lange dient Ihr?“

Der Unterofficier. Schon 44 Jahr. Ich bin aber ganz gesund, und wenn der Krieg noch lange dauert, wird die Reihe auch an mich kommen, daß ich sterben muß. Ich mache mir aber gar nichts daraus, denn ich bin das Soldatenleben gewohnt. Nur eins hat bei ich auf dem Herzen, was mich drückt. Wenn das nicht wäre, Ew. Majestät, so wäre mir

das Todtschießen noch gleichgültiger, und ich
wollte recht vergnügt sterben.

Der König hörte dies mit Gelassenheit
und Aufmerksamkeit an, und fragte: „Nun,
„was ist denn das?“

Der Unterofficier. Ew. Majestät, ich
habe einen einzigen Jungen, der gutes Wachstum
zeigt. Die Mutter hat ihn wohl lesen
gelehrt, aber ich möchte doch gern sehen,
dass er was rechtes und mehr lernen könnte,
als ich kann, und dass er in eine gute Schule
käme. Wenn er in die Kompagnie kommt,
so kann ihm das viel helfen. Ich kann ihm
nur von meinem Traktament nichts dazu
geben.

Der König. „Wo ist denn Euer Sohn
„zu finden?“

Der Vater bezeichnete ihm den Aufent-
halt seines Sohnes, nannte seinen Namen,
und

und der König ritt fort, worauf die Schlacht in wenigen Minuten ihren Anfang nahm.

Der alte Mann kam glücklich aus diesem Treffen, und als der Feldjäger, der die Nachricht des Sieges nach Berlin gebracht hatte, von da zurück kam, brachte ihm dieser einen Brief von seiner Frau mit, worin sie ihm meldete, daß ihr Sohn auf königlichen Befehl von ihr genommen, und in das große Gymnasium gebracht worden sey. Dort würde er auf königliche Kosten gekleidet, unterhalten und unterrichtet.

Der alte Unterofficier weinte bei dieser Nachricht vor Freude.

In der Schlacht bei Eunersdorf wurden von dem damaligen Grabowschen jetzigen Lehwaldschen Füsilierregimente, welches auf feindliche Redouten und Batterien traf, und durch nichts zum Weichen zu bringen war,

viele Officiere, und besonders die beiden Lieutenants von Stubenföll und von Heilsberg beim Angriff einer dritten Reboute sehr schwer verwundet. Ersterem wurde durch eine Kanonenkugel über die Hälfte des Arms ausgerissen, daß am oberen Theil nur der Callus übrig blieb, und dem zweiten mit gehauenen Stücken Eisen aus einer Kartätschenladung ins Gesicht und in den Leib geschossen. Man trug sie während der Schlacht halb todt in ein Dorf, wo der König am nehmlichen Tage das Hauptquartier nahm. Hier erholten sie sich zwar, allein kein Feldscheer konnte und wollte die Wunden verbinden. Sie waren mitten in der schärfsten Aktion bissirt weggeragen, wußten also auch nicht, wie das Treffen abgelaufen war. Als der König des Abends in die Stube trat, und sie auf der Erde in ihrem Blute liegen sah, waren seine ersten Worte: „Ach Kinder, ihr seyd wohl „schwer

„schwer blessirt?“ „Ja, Ew. Majestät, als
 „lein das ist das wenigste, wenn wir nur
 „wüßten, ob Sie gesiegt haben? denn wir
 „hatten schon zwei Redouten hinter uns und
 „waren bei der dritten, als uns das Unglück
 „traf.“ — Der König erwiederte: „Ihr
 „habt es bewiesen, daß ihr unüberwindlich
 „seyd, das übrige ist Zufall, verliert nicht
 „den Muth, es wird alles, auch ihr wieder
 „besser werden! Sendt ihr schon verbunden?
 „hat man euch zurückerlassen?“ „Nein,
 „Ew. Majestät, erwiederten sie, kein Teufel
 „will uns verbinden.“ — Auf der Stelle
 ward ein Feldarzt gerufen, dem der König
 seinen Unwillen über die schlechten Anstalten
 zu erkennen gab, und befahl, für diese brau-
 ven Leute alle Sorgfalt zu verwenden. Die-
 ser sah die Wunden, zuckte die Achseln, und
 brach in die feste Versicherung aus, daß hier
 kein Verbinden helfen könne und alle Mittel

vergebens wären, wenn auch dem einen der Arm abgenommen würde. Der König fasste die jungen Krieger bei der Hand, und seigte sie dem Arzt, mit den Worten: „Hier sehe „er nur, die Leute haben noch kein Fieber; „bei solchem jungen Blut und frischem Herz „zen pflegt die Natur allezeit Wunder zu „thun.“ Sie wurden auf königlichen Befehl zur Ader gelassen, verbunden, mit Erfrischungen versorgt, und mit möglichster Gesmächlichkeit an den Ort geschickt, wo das Hauptlazareth war. Beim Abschiede sagte der König: „Kinder geht in Gottes Namen, „es mag mit euch werden, wie es will, so „werde ich es erfahren; und wenn ihr nicht „mehr dienen könnt, so soll euch nichts abs „gehen; ich werde euch versorgen und nicht „vergessen.“ Sie wurden durch diese herablassende Vorsorge des größten Königes ershalten und in der Folge geheilt. Sie gingen

dar-

darauf mit den Recovalesciren zu dem Corps des Herzogs von Würtemberg bei Colsberg, von da nach Schwedisch-Pommern, wo sie abermals hart blessirt und wieder geheilt wurden. Sie dienten noch bis zum Frieden, da sie dann für invalide erkannt, auf ausdrücklichen königlichen Befehl aber als wohlgebiente Officiere in Preussen Versorgungen erhielten, bei welchen sie noch einige Jahre gelebt haben.

Das Betragen des Königs gewinnt auch noch dadurch, daß er die Stube, worin die Blessirten lagen, anfangs selbst beziehen wollte, alsdann aber in einer weit schlechtern sein Nachtlager nahm. Auch hörte er mit Lächeln die härtesten Ausdrücke und Drohungen gegen seine Leute an, welche die Verwundeten wollten herausbringen lassen.

Wer Winterfeldt war, und wie hoch der König ihn schätzte, weiß jedermann. Einst ward er zu einer Expedition bestachirt; der König hatte ihm ein Corps von 40,000 Mann dazu versprochen, und als Winterfeldt sie musterte, fand er zu seinem Erstaunen, daß es kaum 12000 waren. Winterfeldt meldete es dem Könige. Friedrich antwortete: Die Armee ist meines Bedenkens stark genug; denn Er kommandirt sie ja.

Der König ging voran und ließ Winterfeldten mit der erwähnten Armee zurück. Er war zu Pferde gestiegen, und hatte schon von seinem General Abschied genommen. Plötzlich kehrte er wieder zurück; sprang vom Pferde, umarmte Winterfeldten, und sagte: Ich hätte bald vergessen, Ihm seine Instruktion zu geben. Nur diese weiß ich für ihn: Er halte Er sich mir. — Einige Tage darauf blieb der General auf die

die allgemein bekannte ehrenvolle Art, und Friedrich fühlte diesen Verlust tief.

Als der König einst erkognosieren ritt,
kam er zu Mittage in ein sächsisches Dorf,
in dessen Nachbarschaft eine Schanze ausgea-
worfen war, die ein österreichischer Hauptmann
kommandirte. Sobald er bemerkte, daß der
König im Dorfe angekommen sey, beschoss er
es heftig. Friedrich stand gebankenvoll, mit
dem Arm an eine Scheune gelehnt, schielte
den Kugelregen erst gar nicht zu bemerken,
dann aber sah er ihm mit seiner gewöhnlichen
Kaltblütigkeit in Gefahren zu. Seine Adjus-
tanten baten ihn sich wegzugeben, weil
der Ort gar zu gefährlich sei. Die Kugel,
die mich treffen soll, kommt von oben;
antwortete der König. Wenige Minuten
nachher schlug eine Kugel, drei Schritt von
ihm, in einen Pfosten der Scheune, und
gleich

gleich darauf noch eine. — Das ist zu grob, sagte er hierauf, und kommandirte einen Officier mit Freiwilligen, das Nest aufzuhaben. Die Schanze wurde gestürmt, und der feindliche Hauptmann mit seiner Mannschaft zu Gefangenen gemacht. Die Gemeinen des preussischen Kommandos nahmen ihm Uhr, Börse und was er sonst noch von Werth bei sich hatte, ab, und schnitten ihm noch zuletzt die goldne Tresse vom Hut. Dies dünkte ihm eine Beleidigung, und er verlangte zum König geführt zu werden. „Sein Diener, mein lieber Hauptmann, wie geht es?“ fragte der König. Der Hauptmann klagte über die vermeinte Misshandlung. Weiß Er denn nicht den Kriegsgebrauch? sagte der König. Hier gehts nicht wie bei einer Prozession zu. Dank Er Gott, daß Er mit dem Leben davon gekommen ist; denn meine Leute waren Freiwillige — und

und Leben ist doch besser als eine Tressse.
Der Hauptmann wunderte sich über den lustig launigten Ton, in dem der König sprach: er hatte sich, wie er nachher sagte, den Erzöberer von Schlesien als einen strengen gesetztrischen Mann gedacht.

Ein alter französischer General hat im Angesichte des Königes bei der Neschbacher Schlacht Wunder der Tapferkeit. Er kommandirte ein Kavallerieregiment und führte es so herhaft als unerschrocken an. Allein er wurde bemüht mit seinem Regimente, welches unter die preußische Gensd'armerie geriet, dermaßen zugeschlagen, daß er voller Wunden war, und mit den meisten Officieren gefangen wurde. — Der König schickte diesem würdigen General sogleich verschiedene Wundärzte,

bes

besuchte ihn gleich darauf selbst, und sagte sehr liebreich zu dem alten General: Wenn der Schmerz am größten zu seyn scheint, so ist die Hülfe am nächsten. Der General antwortete: Ew. Majestät sind größer als Alexander; jener quälte seine Gefangenen, aber Sie, erhabener und gütiger König, Sie gießen Del in ihre Wunden.

So leutselig und gütig der König auch stets gegen seine Gefangenen war, so zwangen sie ihn doch andere Maßregeln zu nehmen, weil sie sich Untreue und anderer niedriger Vergehnungen theilhaftig machten. Deshalb erschien folgende Erklärung des Königs:

Dem ganzen Europa ist bekannt, daß ich allen gefangenen Officieren, sowohl den Schweden, Franzosen und Ostreichern, als auch

auch den Russen, alle mögliche Bequemlichkeit und Erleichterung verschafft habe. Zum Ende habe Ich ihnen erlaubt, die Zeit ihrer Gefangenschaft in meiner Residenz zu zubringen. Da indessen verschiedene unter ihnen die ihnen zugestandene Freiheit, theils durch einen unerlaubten Briefwechsel, theils durch ein anderes unanständiges Betragen, welches mir mißfallen mußte, gräßlich gesüßbraucht haben; so habe ich mich gemüßt get gesehen, sie alle nach der Stadt Spandau zu schicken, welche Stadt man nicht mit der Festung gleiches Namens, die ganz von einander unterschieden sind, verwechseln muß, woselbst sie eben so wenig als zu Berlin eingeschränkt, und nur mehr beobachtet werden. Dieses ist eine Entschließung, die niemand wird tadeln können. Sowohl das Völkerrecht, als das Beispiel der wider mich verbündeten Mächte, berechtigt mich hinläng-

lich dazu. Der Wiener Hof hat keinem von meinen Officieren, die ihm in die Hände gefallen, erlaubt, nach Wien zu kommen; der Russische hat so gar einige derselben nach Casan geschickt. Indessen, da meine Feinde keine Gelegenheit entwischen lassen, wobei sie meinen unschuldigsten Handlungen einen falschen Anstrich geben können; so habe ich für gut erachtet, euch die Ursachen bekannt zu machen, die mich bewogen, diese Veränderung mit den Kriegesgesangenen Officieren vorzunehmen. Den 28. April 1759.

Nach dem unglücklichen Ueberfall bei Hochkirchen hinterbrachte man dem Könige, daß die Soldaten niedergeschlagen wären, und die Officiere, nicht ganz mit Unrecht, schlimme Folgen beforgen. Den folgenden Tag sagte der König selbst mit ganz ruhiger Miene bei der Parole: „Sie haben uns „übers

„überfallen, wie die Diebe bei der Nacht.
 „Ich habe Ursach mit dem Betragen meiner
 „Truppen zufrieden zu seyn, und danke ihnen
 „für ihr Attaschement; besonders meinen
 „Prinzen, die sich sehr brav gehalten haben.
 „Allein ich höre, daß in meiner Armee heims-
 „lich die Rede geht, als hätte ich nun gar
 „keine Resource mehr. Wer eine feige
 „Memme ist, kann ja seinen Abschied sogleich
 „bekommen, ich werde ihn keinem verweis-
 „ern.“ — Es meldete sich aber keiner zu
 diesem in der preussischen Armee unbekannten
 Ehrentitel, und der König floßt durch sein
 Beispiel allen wieder neuen Mut ein.

Unter den Beweisen von der Gleichgültig-
 keit Friedrichs des Einzigsten gegen die au-
 genscheinlichste Lebensgefahr, und von seiner
 kaltblütigen Herzhaftigkeit, verdient folgende
 Geschichte eine der ersten Stellen. Der

König stand mit einer kleinen Armee in der Neumark vor dem Russischen Heere, welches nur durch ein kleines Wasser von ihm getrennt war. Da ihm überaus viel daran gelegen war, sich selbst von der ganzen Lage und Stellung des Feindes, und von der Anzahl desselben, auf das genaueste zu überzeugen, so ritt er, in Begleitung eines einzigen Adjutanten, eines Pagen, der sein Perspektiv trug, und eines Reitknechts, bis dicht an das Wasser, stieg vom Pferde, ließ den Pagen absitzen, legte sein Fernrohr auf des Pagen Schulter, und fing an den Feind zu beobachten. Sobald die Russen ihn bemerkten, machten sie aus einer nicht weit vom Wasser errichteten Batterie ein ununterbrochenes Feuer auf ihn, so daß die Kugeln dicht bei dem Könige auffschlugen, und sein Rock von der aufgewühlten Erde bedeckt ward. Der König sah unverwandt, und ohne

ohne sich zu rühren, durch sein Fernrohr.
 Endlich hielt es der Adjutant für seine Pflicht,
 den König an die dringende Gefahr, worin
 er sich befand, zu erinnern. Er trat daher
 zu ihm, zupfte ihm leise an dem Rockschöß,
 und sagte: „Ew. Majestät sind hier in zu
 großer Gefahr; sehen Sie nur, wie die Kuz
 „geln um Sie herumschlagen; Ihr Rock und
 „Ihr Hut sind schon mit Erde bedeckt.“ Der
 König ließ ihn lange ohne Antwort. Endlich
 drehte er den Kopf ein wenig nach dem Adjua-
 tanten hin, und sagte ganz gelassen: Wenn
 Er sich fürchtet, so reit' Er nur zurück,
 und setzte seine Beobachtungen fort. Nach-
 dem er endlich alles gesehen hatte, was er
 zu wissen verlangte, sagte er zu dem Pagen:
 Nun ist's gut; nun kannst du zusam-
 menpacken, setzte sich ruhig aufs Pferd,
 und ritt Schritt für Schritt, unter bestäns-
 digem Regen, von der Stelle weg, wo-

bei er mit dem Adjutanten von ganz gleichgültigen Dingen sprach.

In diesem merkwürdigen Kriege hatte der König sein Winterquartier zu Leipzig. Er machte sich mit den berühmtesten Gelehrten bekannt, und trug dem Quintus Icilius auf, Gellerten zu ihm zu holen. Man erfuhr damals folgendes davon.

„Den 18ten December 1759 Nachmittags um 3 Uhr pochte jemand an des Professor Gellerts Thür. Der Major Quintus Icilius trat herein, und sagte: Ich freue mich, Sie kennen zu lernen. Se. Majestät der König verlangen Sie zu sprechen, und haben mich hergeschickt, Sie zu ihm zu bringen.“

Gellert. Herr Major, Sie müssen mir ansehen, daß ich frank bin: es wird dem
Könige

Könige an einem franken Mann, der nicht reden kann, nicht viel gelegen seyn.

Der Major. Es ist wahr, Sie sehen nicht wohl aus, ich werde Sie auch nicht nöthigen heute mit zu gehen. Aber das muß ich Ihnen sagen, wenn Sie sich mit dieser Ausflucht ganz von dem Gange los zu machen gedenken, so irren Sie sich. Ich muß morgen wiederkommen, und wenn Sie dann nicht besser sind, übermorgen, und das so fort, bis Sie mitgehen können. Entschließsen Sie sich also, ich lasse Ihnen eine Stunde Zeit, um 4 Uhr werde ich wieder anfragen, ob ich Sie heute oder ein andermal mitnehmen soll.

Gellert. Ja, das thun Sie, Herr Major, ich will sehen, wie ich mich alsdann finde.

Nach einer Stunde kam der Major wieder, und sie gingen nach dem Apelischen

Hause. In dem Vorzimmer fanden sie zwey, drey Personen, welche voller Freude waren, den Professor kennen zu lernen. Jetzt aber ging die Thür zu des Königs Zimmer auf. Sie traten ein und blieben mit dem Könige die ganze Zeit über allein.

Der König. Ist Er der Professor Gellert?

Gellert. Ja, Ew. Majestät.

Der König. Der Englische Gesandte hat mir viel gutes von ihm gesagt. Wo ist Er her?

Gellert. Von Hänichen bei Freiberg.

Der König. Hat Er nicht noch einen Bruder in Freiberg?

Gellert. Ja, Ew. Majestät.

Der König. Sage Er mir doch, warum wir keine gute deutsche Schriftsteller haben?

Der Major Quintus. Ew. Majestät
sehen

sehen hier einen vor sich, den die Franzosen selbst übersetzt haben, und den deutschen La Fontaine nennen.

Der König. Das ist viel. Hat Er den La Fontaine gelesen?

Gellert. Ja, Ew. Majestät, aber nicht nachgeahmt: ich bin ein Original.

Der König. Gut, das ist Einer; aber warum haben wir denn nicht mehr gute Autoren?

Gellert. Ew. Majestät sind einmal gegen die Deutschen eingenommen, —

Der König. Nein, das kann ich nicht sagen.

Gellert. Wenigstens gegen die deutschen Schriftsteller.

Der König. Das ist wahr! Warum haben wir keine gute Geschichtschreiber?

Gellert. Es fehlt uns auch daran

nicht; wir haben einen Mascov, einen Cramer, der den Bossuet fortgesetzt hat.

Der König. Wie ist das möglich, daß ein Deutscher den Bossuet fortgesetzt hat?

Gellert. Ja! und glücklich; einer von Er. Majestät gelehrtesten Professoren hat gesagt, daß er ihn mit eben der Veredeltheit und mit mehrerer historischer Richtigkeit fortgesetzt habe.

Der König. Hat's der Mann auch verstanden?

Gellert. Die Welt glaubt es.

Der König. Aber warum macht sich keiner an den Tacitus? den sollte man gut übersetzen.

Gellert. Tacitus ist schwer zu übersetzen, und wir haben auch schlechte französische Uebersetzungen von ihm, —

Der König. Da hat Er recht.

Gellert. Und überhaupt lassen sich verschies-

schiedene Ursachen angeben, warum die Deutschen noch nicht in allen Arten guter Schriften sich hervorgethan haben; da die Künste und Wissenschaften bei den Griechen blüheten, führten die Römer noch Kriege. Vielleicht ist jetzt das kriegerische Säculum der Deutschen. Vielleicht hat es ihnen auch an Augusten und Louis XIV. gefehlt?

Der König. Er hat ja zwei Auguste in Sachsen gehabt?

Gellert. Wir haben auch in Sachsen einen guten Anfang gemacht.

Der König. Wie, will er denn einen August in ganz Deutschland haben?

Gellert. Nicht eben das: ich wünsche nur, daß ein jeder Herr in seinem Lande die guten Genies aufmunterte. —

Der König. Ist er gar nicht aus Sachsen weg gekommen?

Gellert.

Gellert. Ich bin einmal in Berlin gewesen.

Der König. Er sollte reisen!

Gellert. Ew. Majestät, dazu fehlt mir Gesundheit und Vermögen.

Der König. Was hat er denn für eine Krankheit, etwa die gelehrte?

Gellert. Weil sie Ew. Majestät selbst so nennen, so mag sie so heißen; in meinem Munde würde es zu stolz geklungen haben.

Der König. Ich habe sie auch gehabt, ich will Ihn kuriren. Er muß sich Bewegung machen, alle Tage ausreiten, und alle Woche Ohabarber nehmen.

Gellert. Diese Kur möchte wohl eine neue Krankheit für mich seyn. Wenn das Pferd gesünder wäre, als ich, so würde ich's nicht reiten können, und wäre es eben so frank, so würde ich auch nicht fortkommen.

Der König. So muß Er fahren.

Gellert.

Gellert. Dazu fehlt mir das Vermögen.

Der König. Ja, das ist wahr, das fehlt immer den Gelehrten in Deutschland. Es sind wohl jetzt böse Zeiten?

Gellert. Ja wohl! Wenn nur Ew. Majestät Deutschland den Frieden geben wollten!

Der König. Wie kann ich denn! Hat Er's denn nicht gehört, es sind ja drei wider mich?

Gellert. Ich bekümmere mich mehr um die alte, als neue Geschichte.

Der König. Was meinet er, welcher ist schöner in der Epopee, Homer oder Virgil?

Gellert. Homer scheint wohl den Vorzug zu verdienen, weil er das Original ist.

Der König. Aber Virgil ist viel poslierter.

Gellert. Wir sind zu weit vom Homer

entfernt

entfernt, als daß wir von seiner Sprache und Sitten richtig genug sollten urtheilen können. Ich traue darin dem Quintilian, welcher dem Homer den Vorzug giebt.

Der König. Man muß aber auch nicht ein Sclav von den Urtheilen der Alten seyn.

Gellert. Das bin ich nicht, ich folge ihnen nur alsdann, wenn ich wegen der Entfernung selbst nicht urtheilen kann.

Der Major Quintus. Er hat auch deutsche Briefe herausgegeben.

Der König. So! Hat Er denn auch wider den Stylum Curiā geschrieben?

Gellert. Ach ja! Ew. Majestät.

Der König. Aber warum wird das nicht anders? es ist was verteufeltes, sie bringen mir ganze Bogen, und ich verstehe nichts davon.

Gellert. Wenn es Ew. Majestät nicht ändern können, so kann ich es noch weniger;

niger; ich kann nur ratzen, wo Sie bes
fehlen. —

Der König. Kann er keine von seinen
Tabeln auswendig.

Gellert. Ich zweifle, mein Gedächtniß
ist mir sehr ungetreu.

Der König. Besinne er sich, ich will
unterdessen herumgehen. — Nun hat er
eine?

Gellert. Ja, Ew. Majestät.

Hierauf recitirte er folgende: Ein flus
ger Mahler in Athen ic.

Der König. Und die Moral?

Gellert. Gleich, Ew. Majestät.

„Wenn deine Schrift dem Kenner nicht
gefällt ic.

Der König. Das ist schön; recht schön;
er hat so was galantes in seinem Wesen.
Das verstehe ich alles: Da hat mir aber
Gottsched eine Uebersezung der Iphigentia

vors

vorgelesen. Ich habe das Französische dabei gehabt, und kein Wort verstanden. Sie haben mir noch einen Poeten, den Pietsch gebracht, den habe ich weggeworfen.

Gellert. Ew. Majestät, den werfe ich auch weg.

Der König. Nein, wenn ich hier bleibe, so muß Er öfter wiederkommen, und seine Fabeln mitbringen, und mir daraus vora lesen.

Gellert. Ich weiß nicht, ob ich ganz gut lese, ich habe so einen singenden gebürgischen Ton.

Der König. Ja, wie die Schlesier; nein, er muß seine Fabeln selbst lesen, sie verlieren sonst. — Nun! komme er bald wieder.

Ungeachtet dessen, was der König am Ende sagte, so ist doch der Professor nicht wieder

Wieder gekommen, und gerufen worden.
 Da er weggegangen, hat der König gesagt:
 „Das ist ein ganz anderer Mann als Gott-
 sched.“ und den andern Tag bei der Tafel:
 Das ist der vernünftigste unter allen
 deutschen Gelehrten.

Ende 162 Seite 632. Ein Schatz

*allerlei Müll zwischen den Säcken und nach
 Enden auf dem Boden gefunden wird
 nicht ohne einen Verlust zu bringen.*

IX. Samml.

E

Einst

Einst stand der König in dem Schloß zu Potsdam des Morgens am Fenster, und sah auf der langen Brücke einen Handwerkspurschen, der sein Bündel vor sich gelegt, die Augen gen Himmel gerichtet hatte, und eine Zeitlang in dieser Stellung unverrückt stand. Dies fiel dem Monarchen auf, und er ließ den Menschen vor sich kommen.

Der König. Wer seyd Ihr?

Der Handwerkspursche. Ein Weißgerber-Gesell.

Der König. Wo wollt Ihr hin?

Der Handwerkspursche. Nach Berlin.

Der König. Und wo kommt Ihr her?

Der Handwerkspursche. Aus Leipzig.

Der

Der König. Giebt es denn da keine Arbeit? keinen Verdienst?

Der Handwerkspursche. Ei ja, zu Leben giebts wohl; — aber —

Der König. Nun!

Der Handwerkspursche. Man will sich auch weiter umsehen; und Berlin soll eine schöne Stadt seyn.

Der König. So? —

Der Handwerkspursche. Ja, und man soll auch da zu leben haben.

Der König. Wenn man arbeitet!

Der Handwerkspursche. Ich bin mein Tage kein Faullenzer gewesen!

Der König. Nun das ist gut. Geht in Gottes Namen, und seyd fleißig. — Gebt ihm zwei Friedrichsd'or!

Der Handwerkspursche. Tausend Dank, Ihr Majestät! O, wenn ich doch dankbar seyn könnte! — Nun, komme ich wieder

wieder nach Sachsen, so will ich es aller Welt erzählen, was der König von Preussen für ein gnädiger und freigebiger Herr ist. —

Der König. Nein, nein; das thut nicht. Es möchten sonst sich viel Weißgerbergesellen bei mir melden, und sich nach der Wahrheit erkundigen wollen.

Auf einer Reise nach dem Braunschweigischen kam der König durch das Städtchen Sandow, wo ein Major und zwei Kompanien Kürassier in Garnison standen, und vor dem Monarchen paradierten. Dieser besah die Leute, und fragte den schwer hörenden Major: Wo sind die Überkomplettten? — Der Major verstand, der König frage ihn nach der Liste von den Kompanien, und ers wieberte: „Ich habe sie in der Tasche;“ wos bei er zugleich Anstalt machte, sein Taschentuch

buch herzog zu holten. Ohne daß dieser Mißverstand dem König verdriestlich war, lachte er vielmehr und sagte: Nun wahrhaftig, das müssen große Kerls seyn!

Ein abgedankter Officier eines Freicorps hatte sich viele vergebliche Mühe gegeben, wieder angestellt zu werden. Er hatte Frau und Kinder. Das wenige Vermögen, was er sich im Kriege erspart hatte, war nun gänzlich aufgezehrt, und der Mangel stieg in dieser Familie auf das äußerste. Er entschloß sich, eine auffallende Bittschrift an den König zu schreiben, damit der Monarch darauf noch aufmerksamer würde. Er schrieb sie in Knittelversen, und flagte darin seine Noth auf eine drolliche und rührende Art. Dieser Einfall gefiel dem König, und er antwortete:
 Wer dieses hat in Verse gebracht:
 Dem sind 200 Dukaten vermacht.

und kurze Zeit darauf bekam dieser Officier
eine gute Stelle bei einem Regemente.

Auf einer Reise nach Preussen, welche
der König jährlich machte, unterhielt sich der
König zu *** stets mit einem Amtmann, der
ein sehr starker Mann war. Ohnerachtet er
einen Widerwillen gegen fette Leute hatte, so
konnte er doch diesen Mann wohl leiden.
Einst stellte sich ein langer hagerer Mensch
an dessen Stelle. Der König fragte: Wer
ist Er? — „Ich bin der Amtmann!“ —
Das ist nicht wahr! Der Amtmann von
hier ist ein dicker Mann, — „Ew. Ma-
jestät halten zu Gnaden, dieser Mann ist
gestorben, und ich bin nun an seiner Stel-
le.“ — So, so! — und der König fuhr
dann weiter. Er sagte hierauf zu dem Ge-
nerallieutenant von ***: Dieser Mensch
wird

wird mir noch viel Posten, ehe ich ihn so weit als den vorigen bringe.

Ein Obrister hatte sich einen Postzug angeschafft, und seinem Knecht, wenn er über Land fuhr, ein Posthorn gegeben. Das Postamt beschwerte sich bei dem Könige darüber, und der Monarch schrieb dem Obristen:

Mein lieber Obrister von ***.
Es ist Euch vergönnt so viele Hörner zu tragen, als Euch gefällig sind. Nur kein Posthorn, das ist wider die Verordnung.

Friedrich.

Ein junger Officier trug, ungeachtet des scharfen Verbots, einen bürgerlichen Rock, und ging mit einem Frauenzimmer in Sanssouci spazieren, weil er glaubte, der König

wäre in Potsdam. Mit einem mal, da er aus einer Allee kam, stand der König vor ihm, und fragte: Wer ist Er? — Was ihn noch kennlicher machte — er hatte aus Unbedachtsamkeit seinen Officierdegen angesteckt. Der Officier erschrak, hatte aber doch so viel Gegenwart des Geistes, daß er antwortete: „Ich bin ein Officier, allein ich bin incognito hier.“ — Dieser Einfall gefiel dem Könige, und er sagte: So mach' Er, daß Ihn der König nicht sieht, und ging dann weiter.

Kinder

Und ist das nun jetzt sehr Geognat? —
Unter verborgne neue Freude wohn
Von S. in verstecktem, und wie ihm geht den
Zuhörern und Kindern so freut es sich sehr
eher

¶

Anhang.

A n h a n g.

Apostolischer
und
theologischer Kommentar
über die
heiligen Prophezeihungen
des heiligen Verfassers
des Blaubarts.

ରାଜା କଣ୍ଠ

ଶବ୍ଦିତିଲାଗନ୍ଧି

ଶବ୍ଦ

ଶବ୍ଦିତିଲାଗନ୍ଧିର ରାଜାକଣ୍ଠଙ୍କୁ

ଶବ୍ଦିତିଲାଗନ୍ଧି

ଶବ୍ଦିତିଲାଗନ୍ଧିର ରାଜାକଣ୍ଠଙ୍କୁ

ଶବ୍ଦିତିଲାଗନ୍ଧିର ରାଜାକଣ୍ଠଙ୍କୁ

ଶବ୍ଦିତିଲାଗନ୍ଧିର ରାଜାକଣ୍ଠଙ୍କୁ

APPENDIX.

Biele Leser der Anecdoten wünschen, nachstehenden Kommentar in diesen Sammlungen zu haben, der einen Beweis von Friedrichs muntrer Laune giebt. Der Herausgeber liefert also hier auf dies Verlangen die apostolische und theologische Auslegung der Geschichte des Blaubarts als einen Anhang. Vernünftigen und aufgeklärten Lesern braucht nicht erst der Zweck dieser Schrift erklärt zu werden, da er sehr leicht einzusehen ist.

Vors.

Borerinnerung des Bischof Dupuis.

Es muß der Welt bekannt gemacht werden,
daß man vor kurzem unter den Papieren des
verstorbenen Don Calmet einen theologis-
schen Kommentar über das so nützliche als
erbauliche Werk, den Blaubart, entdeckt
hat. Man hat angestanden, es zu seiner Zeit
mit den übrigen Werken dieses gelehrten
Benediktiners bekannt zu machen, weil der
Doktor Lamponet und noch andere Mitglieder
der Sorbonne mit recht anstößiger Hartnäk-
sigkeit behaupteten, Blaubart sey kein kano-
nisches Buch. Der Erzbischof von Paris,
dessen große Gelehrsamkeit so bekannt ist, der

Kar.

Kardinal von Rohan, der für einen der größten Theologen des Landes gehalten wird, der Bischof Du Belai, der sich durch seinen Eifer herborthet, Herr von Montpellier, Herr von Tours, kurz, die vornehmsten von unsrer Geislichkeit bewiesen, daß Blaubart kein apokryphisches Buch sey, welches denn eine Streitigkeit von ausserlesener Gelehrsamkeit veranlaßte. Die Partei des Blaubarts stützte sich auf den Erasmus, welcher ihn in seinem unvergleichlichen Lobe der Narrenheit ansführt; auf den heiligen Athanasius, der in seiner Streitigkeit wider die Arianer Stellen daraus erzählt; auf den heiligen Basilius, der ihn sehr orthodox findet; auf den heiligen Gregorius von Nazianz, der sich auf die in einer Apologie der christlichen Religion enthaltenen Prophezeihungen stützt, welche er an den Kaiser Julian gerichtet; auf den heiligen Iohann Chrysostomus, welcher aus
dies:

diesem gottseiligen Buch die schönsten Nebners
Figuren schöpfte, womit er seine bewunderns-
würdigen Homilien schmückte. Der fromme
Bischof Las Casas las alle Tage einige Sei-
ten daraus, seinen Glauben zu mehren und
zu stärken. Blaubart war das Brevier des
Papstes Alexander des Sechsten. Der Kar-
dinal von Lothringen urtheilte ebenfalls, daß
dieses Buch kanonisch sey. Wenn man also
die Stimmen zählt, so übertrifft die Anzahl
derer, welche den Blaubart für ein propheti-
sches und auf Eingebung geschriebenes Buch
halten, bei weitem diejenigen, welche es im Ver-
dacht des Gegentheils haben. Hier ist alles,
was wir von seinem Ursprunge wissen. Blau-
bart erschien zuerst in Alexandrien mit der Ue-
bersetzung, welche die Siebenzig Dolmetscher
von den fünf Büchern Mosis und den übrigen
Büchern des alten Testamentes herausgaben.
Während der Gefangenschaft der Stämme hat-

ten

ten sie das alte Testament verloren; aber die Samariter hatten diese Bücher, wobei Blaubart sich befand, aufbewahrt. Nachdem das Volk, als es aus Babylon kam, nach Jerusalem zurückkehrte, gaben sich Esra und Nehemia viel Mühe, Alles, was sie von diesen verlorenen kostlichen Schriften wieder zusammen bringen konnten, zu sammeln. Sie fanden einige, und setzten das Uebrige aus ihrem eigenen Gedächtniß hinzu. Da nun ihre Arbeit unermesslich und die Eile, in der sie dies selbe liefern wollten, sehr groß war, vernachlässigten sie es, den Blaubart den andern heiligen Schriften beizufügen, welche sie so gut sie es vermochten, wieder herstellten. Und eben dieser Nachlässigkeit des Esra sind vornehmlich die Zweifel zuzuschreiben, welche einige Gelehrte gegen die Authenticität dieser Schrift geäussert haben.

Um aber alle Zweifel zu heben, die man noch in Ansehung des Blaubarts hegen könnte, darf man nur lesen, was der heilige Franziskus von Assise davon schreibt. Dieser Heilige, der ihn streng untersucht hatte, sagt: Dieses Buch hat das vollständigste Gepräge göttlicher Eingebung, es ist eine Parabel, oder vielmehr Weissagung von dem ganzen Werk unsrer Seligkeit; ich erkenne darin die Schreibart der Propheten, es hat die Anmuth des Hohenliedes, das Wunderbarerhabene des Propheten Jesaias, den männlichen Nachdruck des Ezechiel, und alles Pathetische des Jeremias. Und da in dem hebräischen Text kein Ausdruck noch sonst irgend eine Spur der syrischen Sprache zu finden ist, so ist es unstreitig ausgemacht, daß der göttlich inspirirte Verfasser des Blaubarts lange Zeit vor der babys

babylonischen Gefangenschaft gelebt haben muß. Der heilige Franziskus setzt so gar voraus, er müsse ein Zeitgenosse des Propheten Samuels gewesen seyn, welches wir uns aber nicht zu behaupten, noch zu bestätigen getrauen. Der Name des Verfassers von diesem heiligen Buche, ist nicht bis auf uns gekommen, welches ein Beweis seiner großen Bescheidenheit ist, in welcher ihn die Schriftsteller unsers Jahrhunderts nicht erreichen werden. Wissen wir doch aber auch nicht, wer die Verfasser des Buches Ruth, des Hiob und der Makkabäer sind. Vielleicht hat unser heiliger Prophet hierin eine Ahnlichkeit mit Moses, der, wie Niemand auf der Welt, uns die Geschichte seines Todes und Begräbnisses erzählen konnte. Wir müssen uns also mit dem begnügen, was unser berühmter Kommentator Don Calmet uns von dem Blaubart sagt. Er findet eine heilsame Lehre zur Erbauung frommer Seelen, und augenscheinlich erfüllte Weissagungen darin; er fügt hinzu, daß diese Weissagun-

gen hauptsächlich von grossem Gewicht zur
Bestätigung unsrer heiligen katholischen rö-
misch apostolischen Religion seyn würden.
Unersezlicher Verlust wär' es für die streiten-
de Kirche gewesen, wenn dieser schätzbare
Commentar länger unterdrückt geblieben
wäre. Wir machen ihn aus mehr als Einer
Ursach bekannt. Leider! nähern wir uns
den letzten Zeiten, der große Tag kommt her-
an, der aller menschlichen Eitelkeit ein Ende
macht. Alles, was uns vorher gesagt ist,
geht in Erfüllung. Die Natur verliert ihre
Fruchtbarkeit; das menschliche Geschlecht
verschlimmert sich immer mehr und mehr, zus-
schends siegt schon die Verkehrtheit der ges-
sunden Vernunft über die christliche Einfalt,
der brennende Eifer für den Glauben geht in
sträfliche Gleichgültigkeit über, die neueren
Irrthümer erheben sich über die alten Wahr-
heiten, der Glaube wird für die Wirkung der
Ehorheit und des Schwachsinns, der Unglaus-
be für Anstrengung der Vernunft gehalten.
Unse Feinde greifen uns nicht mehr im Ver-

borgen an; anstatt, wie ehemalig, zu unter-
 graben, laufen sie heftig Sturm auf die vor-
 nehmsten Grundpfeiler unsers Glaubens. In
 zahlreichen Haufen versammeln sie sich zu
 verschiedenen Fahnen der Ketzerei; sie um-
 ringen uns von allen Seiten. Luzifer streis-
 tet an ihrer Spitze, unsern Gottesdienst und
 unsre Altäre zu zerstören. Die Kirche ist bis
 in ihre heilige Grundfesten erschüttert, sie dro-
 het den Einsturz, und ist im Begriff in sich selbst
 zu zertrümmern. Diese heilige Mutter girrt
 gleich einer Taube, sie schreit gleich einem
 Hirsche, den der unbarmherzige Jäger töd-
 ten will. Sie ruft in ihrer großen Trauriga-
 keit nach ihren Kindern. Es ist Nahel, die
 um ihre Kinder weint, und sich nicht trösten
 lassen will. Laßt uns ihr zu Hülfe eilen,
 Laßt uns ihren alten geweiheten Bau mit
 dem heiligen Kommentar des Don Calmet
 über den Blaubart unterstützen. Diesen ges-
 lehrten Benediktiner wollen wir, gleich einem
 Schilde, vorhalten, die vergifteten Pfeile ab-
 zu halten, welche eine unheilige Philosophie

auf uns schleudert, daß die Pforten der Hölle nicht eine Kirche überwältigen, welche auf den Fels unsers Heils gegründet ist. Möchten doch alle in ihren Lüsten und in ihrem Unglauben verhärtete Herzen durch das Lesen dieses göttlichen Kommentars erweicht werden! und möchten doch auch diejenigen, welche den Geschmack an den geistlichen Er-
gögglichkeiten verloren haben, und in die Gottlosigkeit des Jahrhunderts versunken sind, durch Den Calmet und den Blaubart gestärkt, sich überzeugen, daß, wenn sie es sich zu sehr angelegen seyn lassen, ihre Begierde nach irdischen Dingen zu befriedigen, sie dieser vergänglichen Güter wegen vielleicht unwürdig werden, künftig eine ewige Glückseligkeit zu genießen.

Blaubart.

Blaubart.

Eine Erzählung.

Es war einmal ein Mann, der schöne Häuser in der Stadt und auf dem Lande, goldnes und silbernes Geräth, gestickten und verbrämtten Hausrath, und über und über vergoldete Kutschen hatte. Unglücklicher Weise aber hatte dieser Mann einen blauen Bart; das machte ihn so häßlich und abscheulich, daß es keine Frau oder Mädchen gab, die nicht vor ihm gelaufen wäre. Eine vornehme Frau in seiner Nachbarschaft hatte zwei vollkommen schöne Töchter; er hielt bei ihr um die eine an, ließ ihr aber die Wahl, welche von beiden sie ihm geben wollte. Die Mädchen aber wollten ihn alle beide nicht, und schickten ihn einander zu, da keine sich entschließen konnte einen Mann zu nehmen,

der einen blauen Bart hatte. Was sie aber noch weit mehr abschreckte, war, daß er schon zuvor verschiedene Frauen geheirathet hatte, und man doch gar nicht wußte, was aus ihnen geworden war. Um nähere Bekanntschaft mit ihnen zu machen, führte sie Blaubart mit ihrer Mutter und drei oder vier ihrer besten Freunde, nebst einigen jungen Leuten aus der Nachbarschaft, auf eines seines Landhäuser. Man hielt sich acht Tage dort auf. Da gab es nun nichts als Spazierfahrten, Jagdpartien und andere Lustbarkeiten, nichts als Tanz und seine Soupees; da wurde an keinen Schlaf gedacht, und man brachte die Nacht unter hundert kleinen Schækereien hin. Kurz, es ging alles so gut, daß die jüngste von den Schwestern bald ansing zu finden, der Herr vom Hause habe keinen blauen Bart mehr, und sey ein recht artiger Mann. Sobald man wieder zur Stadt zurück kam, wurde die Heirath vollzogen. Einen Monat darnach sagte Blaubart zu seiner Frau, er müsse einer wichtigen Angelegenheit

genheit wegen eine Reise von wenigstens sechs Wochen nach der Provinz thun, er bate sie, sich während der Zeit nichts abgehen zu lassen; sie möchte ihre guten Freundinnen zu sich einladen, mit ihnen aufs Land oder sonst wohin gehen, und allenthalben fröhlich und guter Dinge seyn. Hier sind, sprach er, die Schlüssel zu den Vorrathskammern. Dieses ist der zu dem goldnen und silbernen Geräthe, das nicht immer im Gebrauch ist; hier ist der zu meinen Geldkassen; dieser ist zum Zuweelenbehältniß, und jener ist der Haupt schlüssel zu allen Zimmern. Dieser kleine Schlüssel hier aber, ist der zum kleinen Kabinett zu Ende der untern großen Gallerie. Gehe allerwegen hin, ohne alles; was aber das kleine Kabinet betrifft, so verbiete ich dir hineinzugehen: und wenn es dir dennoch eins fiele es sehen zu wollen, so kannst du das Aergste von meinem Zorn erwarten. Sie versprach alles genau zu folgen, was ihr befohlen war, und er, nachdem er sie umarmt hatte, stieg in seine Kutsche und reisete

ab. Die Nachbarinnen und guten Freundinnen warteten nicht erst ab, bis sie zur jungen Frau geholt wurden; so ungeduldig waren sie, alle Schätze des Hauses zu besehnen; denn so lange er zu Hause war, wagten sie nicht zu kommen, weil sie sich vor dem blauen Därcen fürchteten. Nun ging es an ein Besichtigen; aus den Zimmern in die Garderoben, aus den Garderoben in die Kabinette. Dann stiegen sie zu den Meubelkammern, wo sie ebenfalls genug zu bewundern fanden; die Schönheit der Tapeten, Betten, Sofas, Armleuchter, Tische und Spiegel; ja sogar Spiegel, worin man sich vom Haupt bis zu den Füßen sehen konnte. Sie hörten gar nicht auf, das Glück ihrer Freundin zu preisen und zu beneiden; sie aber sand gar kein Vergnügen daran, alle diese Reichthümer zu betrachten, weil sie vor Ungeduld brannte, in das untere Cabinet zu gehen. Ihre Neugierde wurde endlich so dringend, daß sie, ohne zu bedenken wie unartig es sei, ihre Gesellschaft zu verlassen, durch eine verborgne

ne Treppe hinunter ging, und zwar so eilfertig, daß sie einigemal im Begriff war herab zu stürzen. Als sie an die Thür des Kabinets kam, blieb sie eine Weile dazustehen, weil ihr das Verbot ihres Mannes einfiel, und überlegte, ob ihr für ihren Ungehorsam nichts, ein Unglück begegnen könnte; aber die Versuchung wurde so mächtig, daß sie derselben unterlag. Sie nahm also den kleinen Schlüssel und öffnete zitternd das Kabinett. Anfanglich sahe sie nichts, weil die Fensterladen zu waren; nach einigen Augenblicken wurde sie aber gewahr, daß der Fußboden ganz mit geronnenem Blute bedeckt war, worin sich die Körper verschiedener todtener Frauen spiegelten, die rings herum an den Wänden hingen. Diese waren die Frauen, die Blaubart geheirathet, und eine nach der andern erwürgt hatte. Sie war vor Schrecken beinahe des Todes, und der Kabinettschlüssel, den sie wieder aus dem Schlosse gezogen hatte, fiel ihr aus der Hand. Als sie sich etwas erholt hatte, hob sie den

Schlüssel auf, schloß die Thür zu, und ging in ihr Zimmer, um sich wieder ein wenig zu fassen; allein es gelang ihr schlecht, sie war zu sehr bewegt. Nun bemerkte sie erst, daß der Kabinettschlüssel Blutsflecken hatte; sie wischte ihn verschiedene mal ab, aber er war und blieb blutig, sie mochte so viel scheuern, als sie immer wollte; denn der Schlüssel war bezaubert, und es gab kein Mittel ihn ganz rein zu machen. War das Blut auf der einen Seite fortgeschafft, so kam es auf der andern gleich wieder hervor. Glaubart kam noch an dem nehmlichen Abend von seiner Reise zurück, und sagte, er habe unterweges Briefe erhalten, wodurch er erfahren, die Angelegenheit, um derentwillen er die Reise unternommen, sei schon glücklich beendet. Seine Frau that ihr möglichstes, ihm zu zeigen, wie froh sie über seine schnelle Rückkehr sei. Den folgenden Morgen forderte er die Schlüssel von ihr zurück; sie gab sie ihm, aber mit einer so sehr zitternden Hand, daß er sehr leicht errieth was geschehen

hen war. Wie kommt es, sagte er, daß der Kabinettschlüssel nicht bei den übrigen ist? Ich habe ihn vielleicht oben auf meinem Tisch liegen lassen, antwortete sie betroffen. Unterlaß nicht ihn mir sogleich zu bringen, sagte Blaubart; und nach einigen Aussprüchen ihrer Seits mußte sie den Schlüssel holen. Blaubart betrachtete ihn von allen Seiten, und sagte dann zu seiner Frau: Wie kommt es, daß Blut an dem Schlüssel ist? Ich weiß es nicht, antwortete die arme Frau, und ward todtenblau. Du weißt es nicht? erwiederte Blaubart; so weiß ich es, du hast wollen in das Kabinet gehen. Nun denn, Madame, Sie sollen hinein, und Ihren Platz bei den Damen, die Sie dort gesehen haben, bekommen. Sie warf sich ihrem Mann zu Füßen, weinte und flehete um Verzeihung, mit allen Merkmalen einer aufrichtigen Neue, daß sie ungehorsam gewesen war. So traurig und schön als sie da war, hätte sie einen Tiger erweicht. Aber Blaubart hatte ein Herz, härter als Felsen.

Sie

Sie müssen sterben, Madame, sagte er spöttisch, und das den Augenblick. Weil ich denn sterben muß, antwortete sie, und sah ihn dabei mit thränenden Augen an, so laß mir nur noch so lange Zeit, daß ich ein wenig beten kann. Ich gebe dir noch eine halbe Viertelstunde, antwortete Blaubart, aber keinen Augenblick mehr. Als sie allein war, rief sie ihre Schwester, und sagte: Schwester Anna, (denn so hieß sie) steige doch, ich bitte dich, oben auf den Schloßthurm, und siehe, ob meine Brüder nicht kommen; sie haben versprochen, mich heute zu besuchen, und wenn du sie gewahr wirst, so gieb ihnen ein Zeichen, daß sie herheileien. Schwester Anna stieg auf den Thurm, und die arme Betrühte rief von Zeit zu Zeit: Anna, meine Schwester Anna, siehest du Niemand kommen? Und Schwester Anna antwortete ihr: Ich sehe nichts, als Sonnenstaub und grünes Gras. Unterdessen hatte Blaubart ein großes Messer zur Hand genommen, und rief aus allen Kräften seiner Frau zu:

Komm

Komm herunter, oder ich komme zu dir hinauf. Nur noch einen Augenblick, antwortete sie, und sogleich rief sie wieder ganz leise: Anna, Schwester Anna, siehest du Niemand kommen? Und Schwester Anna antwortete: Ich sehe nichts, als Sonnenstaub und grünes Gras. Komm doch einmal herunter, rief Blaubart, oder ich werde hinauf kommen. Ich komme gleich, antwortete sie, und dann rief sie sogleich: Anna, Schwester Anna, siehest du noch Niemand kommen? Ich sehe, antwortete Schwester Anna, einen starken Staub, der disseits herfliegt. Sind es nicht meine Brüder? Leider! nein liebe Schwester, es ist nur eine Heerde Hammel. Willst du denn nicht einmal kommen, schrie Blaubart wütend. Nur noch einen Augenblick, antwortete seine Frau, und nun rief sie wieder: Anna, Schwester Anna, siehest du denn noch nichts kommen? Ich sehe, antwortete jene, zwei Reuter, die hieher kommen, aber sie sind noch weit, sehr weit von hier.

Gott

Gott lob, rief sie einen Augenblick nachher, es sind meine Brüder; ich winke ihnen, so viel ich nur kann, daß sie eilen sollen. Nun fing Blaubart an so gewaltig zu schreien, daß das Haus davon erbebte. Die arme Frau ging nun herab und warf sich ihm ganz trostlos mit hängendem Haar zu Füßen. Das hilft dir alles nichts, sagte Blaubart: Du mußt sterben! wickelte sich dann ihre Haare um die eine Hand, und mit der andern hob er das Schwerdt in die Höhe, ihr den Kopf abzuhauen. Die arme Frau sah ihn noch einmal mit wehmüthigen Blicken an, und bat nur noch um einen Augenblick, sich mit ihm versöhnen zu können. Nichts, nichts, rief er grimmig, bestiehl dich dem Himmel — Schon hob er den Atem auf . . . Indem klopfte man so heftig an die Thür, daß Blaubart plötzlich einhielt. Es wurde aufgemacht, und siehe da, es kamen zwei Herren herein, die sogleich ihre Degen zogen, und auf Blaubart los gingen. Er sah nun, daß es seiner Frau Brüder waren; der eine war Dragos ner,

Ner, der andere Gardeofficier. Blaubart suchte zu entfliehen, aber die Brüder eilten ihm nach, erreichten ihn, ehe er noch an der Thür war, und stießen ihm den Degen durch den Leib, daß er starb. Die arme Frau war beinahe so todt, als ihr Mann, und hatte nicht die Kraft aufzustehen, ihre Brüder zu umarmen. Blaubart hatte, wie sichs fand, keine Erben, und hinterließ also seiner Frau sein ganzes Vermögen. Einen Theil desselben wendete sie dazu an, ihre Schwester Anna mit einem jungen Edelmann zu verheirathen, den sie schon längst liebte; und dann kaufte sie ihren beiden Brüdern Kompanien. Das übrige behielt sie selbst. Hierauf verheirathete sie sich mit einem sehr rechtschaffenen Mann, bei dem sie die böse Zeit vergaß, welche sie mit dem häßlichen Blaubart zugesbracht hatte.

Moral der Erzählung.

So viel Anziehendes die Neugierde auch hat, so hat sie doch oft die traurigsten Folgen,

gen, die man täglich gewahr wird. Und — mit Ihrer Erlaubniß, meine schönen Damen — sie gewährt nur ein sehr kleines Vergnügen, das, sobald es befriedigt ist, aufhört eines zu seyn; und nur zu oft gar thener zu siehen kommt.

Des Don Calmet theologischer Kommentar über den Blaubart.

Um ganz in den mystischen Sinn dieses göttlichen Werks einbringen zu können, muß man es zuvor sorgfältig studiert haben. Obwohl der Name des heiligen Verfassers nicht bis auf uns gekommen ist, so kann man dennoch urtheilen, wenn man die Schreibart des hebräischen Textes untersucht, daß er ein Zeitgenosse des Propheten Samuels gewesen seyn muß. Er bedient sich der nehmlichen Ausdrücke, die man im Hohenlde findet, wie auch einiger Phrasen, die mit den Psalmen

Meth' Davids übereinkommen, woraus sich
denn schließen lässt, er müsse noch lange vor
der babylonischen Gefangenschaft gelebt ha-
ben. Das Werk ist in der morgenländischen
Schreibart abgefasst. Es ist eine Parabel,
welche bei der allerchristlichsten und erhaben-
sten Moral, zugleich eine der augenscheinlich-
sten Weissagungen über die Ankunft des Mes-
sias und seines merkwürdigen Sieges über
den ewigen Feind Gottes und der Menschen
ist. Dieses Buch, wozu wir einen Kommen-
tar liefern, ist eine sehr reichhaltige Mine;
je tiefer man darin nachgräbt, je mehr
Schätze entdeckt man. Hier passt der Auss-
spruch: Bei Blaubart tödtet der Buch-
stabe, aber der Geist macht lebendig. Die
Bücher des alten Testamentes haben alle das
nehmliche Gepräge. Die Kirchenväter und
diejenigen Gelehrten, die in den heiligen
Schriften am meisten bewandert waren, sind
anhaltend bemüht gewesen, nach dem ver-
borgenen Sinn der inspirirten Verfasser zu
haschen, und oft ist es ihnen gelungen, ins-

dem sie Stellen aus verschiedenen Propheten verglichen, und eine durch die andere zu erklären suchten. Wir wollen uns ebenfalls dieser weisen Methode bedienen, um die göttlichen Wahrheiten und die auffallenden Weissagungen, welche die heilige Parabel vom Blaubart unserm Nachdenken darstellt, in das ungezweifelste Licht zu setzen.

Mit welcher rührenden Einfalt hebt er nicht an: „Es war einmal ein Mann, „der schöne Häuser in der Stadt und „auch auf dem Lande hatte.“ Schon dieser Anfang zeigt sehr deutlich an, daß er aus göttlicher Eingebung schrieb. Er sagt nicht, in dem oder dem Jahre war, sondern es war einmal ein Mann, weil er schon im voraus alle die Streitigkeiten der Ungläubigen in Ansehung der Zeitrechnung sah, nehmlich über die Geburt Christi, seine Reise nach Egypten, die Dauer seines heiligen Lehramtes, endlich die Zeit seines Sterbens und seiner Auferstehung. Er zieht also diese erhabene Einfalt jener historischen Genauigkeit vor:

Vor: „Es war einmal ein Mann; dieser Mann hatte schöne Häuser in der Stadt und auch auf dem Lande.“ Dieses ist der achte erzählende Ton. Der heilige Verfasser bezeichnet durch diese verschiedenen Besitzungen die Begehrlichkeit dessenigen, von dem die Rede ist; er hatte sich an die vergänglichen Güter dieser Welt gehangen. Vermuthlich rühmte er sich seines Reichtums, und achtete für nichts die Güter des künftigen Lebens. „Er hatte einen blauen Bart,“ so geht er stufenweise weiter. Dieser Mann ist reich, er ist eitel, er hat einen blauen Bart: dies ist das charakteristische Abzeichen des Teufels. Dieser Urheber aller unsrer Plagen kann unmöglich einen Bart wie die Menschen haben: blau muß er seyn; denn der Teufel, der Even im Paradiese in Gestalt einer Schlange versuchte, hatte eine bläuliche Farbe. Ich stütze diese Behauptung auch noch auf einen physischen Grund. Die Lampen, die mit Oel brennend erhalten werden, werfen eine bläuliche Ausdünstung

600

von sich, und die Teufel, welche die Bers
dammten in große Gefäße voll siedenden Oels
tauchen, färben unvermerkt dabei ihren Bart
blau, so wie diejenigen, die in den Vitriols
minen arbeiten, zuletzt grünliches Haar bekom
men. Diese Abzeichen, diese Farben werden
dem bösen Geist zugeeignet, damit die Mens
schen den Feind ihrer Seligkeit sogleich dar
an erkennen mögen. Wir haben Augen zu
sehen, und sehen nicht; allein wir untersu
chen nichts. Das macht unsre Trägheit,
unsre Laulichkeit, unsre strafbare Nachlässig
keit, die lässt uns in alle Netze fallen, welche
dieser aufrührerische übelthuende Geist uns
aufstellt. Wir sind nicht aufmerksam genug
auf das Heil unsrer unsterblichen Seelen.
Der Verführer habe einen blauen Bart oder
nicht, niemand denkt darüber nach. Er
schmeichelt unsern Begierden, wir lassen uns
verführen; wir vertrauen uns ihm an, und
wir sind verloren. Die Parabel erklärt diese
wichtige Wahrheit so: Eine vornehme
Dame hatte zwei Töchter zu verheira
then;

then; Blaubart hielt um die eine an.
 Man bemerke, daß sich der Teufel stets an
 die Weiber wendet. Er weiß es, daß dieses
 Geschlecht der Verführung empfänglicher ist,
 als das unsrige. Nun füge man noch hinzu,
 daß es diesem Feinde einerlei sey, ob
 es die älteste oder jüngste Tochter ist, wenn
 er nur seine Beute erhascht. Lange konn-
 ten sie sich nicht entschließen den Blau-
 bart zu heirathen, weil er schon ver-
 schiedene Frauen gehabt hatte, und nie-
 mand wußte, was aus ihnen geworden
 war. Das machte, noch rang die Gnade
 in den Herzen dieser jungen Mädeln, und
 floßte ihnen einen geheimen Abscheu gegen
 diesen Fürsten der Finsterniß ein. Man muß
 sich hüten, vertraut mit ihm zu werden, oder
 man wird früh oder spät dafür büßen. Hütet
 euch den ersten Schritt auf der Bahn des
 Lasters zu thun, der zweite folgt ohne Ges-
 wissensbisse nach. „Und Blaubart führte
 „diese Fräulein, mit noch einigen jungen
 „Leuten, nach einem seiner Landhäuser,

„wo es nichts als Bälle, Lustbarkeiten und Spazierfahrten gab.“ Man kann die Ränke des Satans und den Weg, den er einschlägt, uns zu verführen, nicht deutlicher vorstellen, als es in dieser Parabel geschieht. Erst flösst er uns Geschmack an Vergnügungen ein; da giebt es nichts als prächtige Gastmäler, schlüfrige Bälle, verführerische Unterhaltungen; dann zündet er das Feuer der Begierden in uns an: Wollust, Reichtum, Hochmuth, Verachtung des Guten, und so sucht er nach und nach die Knechte Gottes abwendig zu machen. Wir sind wie trunken von dieser vergänglichen Lust der Welt, wir streben nicht mehr nach der ewigen Glückseligkeit, und unsre frechen unseligen Leidenschaften stürzen uns in einen Abgrund des Jammers. Durch solche treulose Ränke gelang es dem bösen Geist, als er den Himmel verließ, die Hölle zu bevölkern, welche sein Königreich ist. Haupt-sächlich aber merke man auf die schnellen Fortschritte, welche seine Versuchungen auf die Herzen

Herzen der Unschuld macht. Er riß die jüngere der Schwester, die am wenigsten Erfahrung hatte, an sich, und heirathete sie, zum Unglück des armen Mädchens. Unter diesem jungen Mädchen versteht der heilige Verfasser nichts anders, als das jüdische Volk, welches uneingedenk der göttlichen Wohlthaten und aller zu seinem Besten bewirkten Wunder, hinging und den falschen Göttern opferete, nehmlich den Teufeln, und in alle heidnische Abgötterei verschiel. Mit diesen großen theologischen Einsichten und tief eindringendem Sinn lehrt uns unser heiliger Verfasser diese erhabene Wahrheiten. Das junge Mädchen verläßt das väterliche Haus, um sich mit Blaubart zu verheirathen. Die Juden verlassen den Gott Abrahams, Isaaks und Jakobs, um dem Baal-Phegor und andern Göttern, welche die Hölle auf die Erde gespieen hatte, anzuhängen. Man fängt das mit an, daß man laulicht wird, man wird kaltförmig, vergißt Gott, läßt sich in die Sünde ein, versinkt in ihrem Schlamm, end-

lich ist man so darin vertieft, daß man nicht mehr heraus kommt; und der Mensch ist in dem Augenblick verloren, da ihn die mits wirkende Gnade verläßt. Ein Schwindel geist bemächtigt sich seiner Sinne, er steht am Rande des Abgrundes, ohne daß er die Tiefe kennt, die ihn verschlingen wird. Die junge Vermählte, von einem unseligen Thrhum geblendet, wird nicht gewahr, daß ihre Vermählter einen blauen Bart hat. Eben so werden wir nicht gewahr, wenn wir uns von der Hestigkeit der Leidenschaft hinreissen lassen, daß das Laster eine scheußliche Gestalt hat. Der Sünder schwimmt dahin ohne Steuer und Kompaß, und wird dann ein Raub der ungestümen Wellen, die endlich sein armes kleines Schifstein zerschmettern.

„Raum war Blaubart verheirathet, so
„unternahm er eine Reise von sechs
„Wochen, gewisse Angelegenheiten zu
„Stande zu bringen, und empfahl sei
„ner Frau, sich in seiner Abwesenheit
„wohl zu belustigen.“ Der Teufel ist nicht
mit

mit Einem Raub zufrieden; immer thätig den Menschen zu schaden, sucht er beständig neue Beute. „Als Blaubart verreisete, „gab er seiner Frau die Schlüssel zu allen seinen Schätzen, und auch einen heimlichen Schlüssel zu einem Rabinet, „welches er ihr untersagte zu öffnen.“ Wie viele Lehren in diesen wenigen Worten! Der alte Verführer, der sein Handwerk durch die Erfahrung so vieler Jahrhunderte vollkommen ausgelernt hat, verrückt das Gehirn einer jungen Person dadurch, daß er ihr Geschmack an dem Reichthum beibringt. Er will, daß wir unser Herz an irdische und vergängliche Güter hängen sollen, um uns von den unvergänglichen Freuden des Paradieses loszureißen. Durch dieses Mittel gelang es ihm, den weisesten der Könige irre zu führen: er gab dem Salomo alles Gold aus Ophir. Mit diesem Golde nun fing Salomo an dem Herrn einen Tempel in Jerusalem zu bauen: dieses war der gute Gebrauch, den er davon machte; aber Satan ließ dess

halb den Muth nicht sinken. In der Folge versah sich der weise König mit siebenhundert Rebswiefern: das ist der Missbrauch. Lasset uns hier im Vorbeigehen bemerken, wie sehr doch das Menschengeschlecht ausartet; denn kein Sardanapal unsers Zeitalters vermöchte eine so große Menge Rebswieber zu bestreiten. Salomo ließ es hierbei nicht bewenden. Man sah ihn endlich den falschen Göttern opfern. So zieht stets ein Fall den andern nach sich. Aber lasst uns wieder zu dem heiligen Grundtext zurückkehren. Der Schlüssel, den Blaubart seiner Gemahlin zu seinen Schätzen gab, stellt figürlich den Haupt schlüssel zur Hölle vor. Dieses sind eben die unseligen Schlüssel, welche allen Lastern Thür und Thor öffnen. Der Teufel weiß es, daß sich die mehresten Menschen durch Reichthum blenden lassen; er hat wenige gefunden, die ihm zu widerstehen im Stande waren. Er innert euch nur, daß, als der Fürst der Finsterniß so verwegen war, den göttlichen Messias auf den Gipfel eines hohen Berges zu führen,

führen, er zu ihm sagte: Siehest du alle diese Königreiche auf Erden? Ich gebe sie dir, wo du niedersäßt und mich anbetest. Unglücklicher Reichthum, und du unselige Hoheit, die ihr diejenigen ins Verderben stürzt, die euch lieben! Nein, die Reichen werden nicht das Himmelreich ererben. Und ihr, große Beherrscher dieser Welt, ihr, deren Stolz sich so unverschämt auf euren prächtigen Thronen brüstet! ach! ihr werdet einst ein Raub ewiger Flammen, indem der arme Lazarus von der Höhe der Himmel eure Leiden und eure Qualen mit Augen des Mitleids betrachtet. Zugleich lasset uns anmerken, daß der Teufel, als er seiner Gemahlin so viele Schlüssel gab, ihr das heimliche Kabinet zu öffnen untersagte. Dieser einzige Zug ist schon hinreichend, uns zu überzeugen, daß dies Buch göttliche Eingebung ist, weil diese wenigen Worte die Trenlosigkeit des Teufels mit auffallenden Farben bezeichnen. Er bedient sich listiger Weise unsrer Leidenschaften uns ins Joch zu bringen; aber er will nicht,

dass

dass wir den Trug und die List gewahr werden, durch welche es ihm gelingt, uns zahm zu machen. Indem er uns bindet, ja sogar uns fesselt, will er, dass seine Ketten uns unsichtbar bleiben, und dass wir gar nicht gewahr werden sollen, dass wir seine elende Sclaven sind. Es ist das unselige Kabinet, welches die Sündenvollen Geheimnisse enthält; er will nicht, dass seine junge Gemahlin hineingehe; zugleich aber versucht er sie, indem er ihre Neugierde erregt. Durch diese nehmliche List richtete er unser aller Mutter zu Grunde. Er sagte zu ihr: ist von der schönen Frucht, die dich klug in allen Dingen machen wird; man beneidet sie dir, weil sie vortrefflich ist; ist davon, es hängt jetzt nur allein von dir ab. Traurige Neugierde! unseliger, abscheulicher Apfel, du stürztest das ganze Menschengeschlecht ins Verderben! Die junge Gemahlin des Blaubart war ein Frauenzimmer, und grade so neugierig wie unsre erste Mutter. Die Versuchung war stark. Warum gab er mir den Schlüssel zu diesem

diesem Kabinet? warum verbot er mir hina einzugehen? sagte sie bei sich selbst. Vermuthlich hat mein Gemahl seine grössten und seltensten kostbarkeiten darin aufbewahrt. Konnte sie aber auch wohl allen den Feinden widerstehen, womit sie umgeben war? sie wurde zu gleicher Zeit von dem Teufel des Vergnugens, dem Teufel der Lüderlichkeit, dem Teufel der Reichthümer und dem Stachsel der Neugierde angegriffen. Sie sah weder das Netz, das ihr aufgestellt war, noch die erbärmlichen Folgen ihres Falles. Ach! was konnte jetzt dieser schwache Ueberrest der genugthuenden Gnade auf ihr Herz wirken, von der schon drei Viertel bei ihrer abscheulichen Heirath mit dem Fürsten der Finsterniß erloschen waren. Die Gnade hielt es nicht länger aus; sie verließ sie. Von da an verfinsterte der Geist der Verblendung alle ihre Sinne, und herrschte despotic über ihr Herz. Nun ergreift sie den Schlüssel des unglücklichen Kabinets, sie fliegt dahin, sie öffnet die Thür, sie geht hinein. Gerechter

Him

Himmel, welch ein Schauspiel stellt sich ihren
Blicken dar! Die Leichname einer Anzahl ers-
mordeter Weiber, deren Blut den Fußboden
überströmt! Dieser schauselige Anblick ers-
schreckt und bestürzt sie; düst're schwarze
Schwermuth erfüllt ihre Seele mit Schmerz.
Der Schleier der Verblendung zerreißt; Neue
und Niedergeschlagenheit nimmt die Stelle
der Trunkenheit täuschender Freude ein. In
dem Augenblick, als sie sich verloren achte-
te, sendete ihr der Himmel einen Strahl der
Leitenden und drei Strahlen der mitwirkens-
den Gnade ins Herz, welches sie sich durch
ihre Neue zuwege gebracht hatte. Da sah
sie nun ihre Vergehungen in ihrer ganzen
Abscheulichkeit. Schrecklicher Augenblick, in
welchem sie den eifrigen Gott sieht, gewaffnet
mit dem Donner, womit er sie zu tödten droht!
Erschrocken und fast leblos läßt sie den
Schlüssel aus der Hand fallen; aber was
war zu thun? sie mußte ihn aufheben; sie
fand, daß er ganz mit Blut befleckt war.
Dieses ist das unschuldige Blut, das vergos-
sen

sen ist, von dem gerechten Abel an bis auf den Hohenpriester Josada; es schreit zum Himmel um Rache; es fordert von Adonai, der lange taub blieb gegen die Klagen der wenigen Gerechten, die noch in Israel waren, daß er ihnen den sende, auf den die Völker hofften, und der den alten Feind Gottes und der Menschen stürzen sollte. Diese junge Frau war in einem entsetzlichen Zustand. Ihre Seele wurde durchwühlt durch so mannichfaltige Eindrücke: durch den Anblick jener todteten Körper; durch die Reue über ihre Vergehung; durch die Macht der kräftigen Gnade, und durch den Abscheu, den sie nun vor dem Blaubart empfand. Trostlos und ausser sich verließ sie diesen Aufenthaltsort der Schrecken. Sie wollte das Blut abwaschen, das an dem unseligen Schlüssel klebte, aber es wollte ihr nicht gelingen. So unauslöschlich sind die Sündenslecke, womit wir uns verunreinigen, so viel Mühe kostet es, das wieder zu reinigen, was durch das Laster besudelt ist! Indes vernimmt Blaubart,

der

der verreist war, daß seine Angelegenheiten zu seinem Besten ausgemacht sind; denn mit des Teufels Angelegenheiten geht es immer gar schnell von statten. Das Böse ist leicht, das Gute schwer zu bewirken. Er kam zurück in seinen Palast, und forderte von seiner Gemahlin sogleich den Schlüssel zu dem schrecklichen Kabinet. O Augenblick des Entsetzens für die arme Frau, der ihr alle Plagen vorschonte, welche ihre Neugierde ihr zugezogen; aber auch seliger Augenblick für ihr Heil, in dem die Gnade sie stärkt und sie ihrem Schöpfer wieder giebt! Blaubart schrie mit herber Stimme: Wo ist der Schlüssel zum Kabinet? Die junge Frau giebt ihn hin mit bender Hand, denn schon fühlte sie einen heilsamen Abscheu vor allem Umgang mit dem Teufel. „Woher kommen diese Blutschädel auf dem Schlüssel?“ fragte Blaubart. Ich weiß es nicht, antwortete sie, und ward dabei todtenbläß. Nun denn, Madame, sagte Blaubart, (der Teufel besitzt auch Lebensart) Sie sollen hinein, um ihre Stelle bei den Weibern, welche Sie dort gesehen haben, einzunehmen. Ach, arme Sterbliche, lernet doch den Teufel kennen; setzt stets Misstrauen in ihn; seyd immer

immer auf eurer Hut; er streut den Weg mit
 Blumen, auf welchem er euch zur Hölle führt.
 Anfänglich schmeichelt er wohl euren Leidens-
 schaften, plötzlich aber verwandelt er sich in
 den Henker eurer Seelen, und stürzt euch in
 den Pfuhl des Tammers. Bei dieser Gele-
 genheit lasst uns aber mit den heiligen Kir-
 chenvätern bemerken, wie verschieden die
 Wege Gottes von den Wegen der Menschen
 sind. Der von der Vorsicht bestimmte Au-
 genblick, worin sie sich vorsezte, die junge Neu-
 ende zu erretten, war noch nicht gekommen.
 Diesen glückseligen Augenblick zu gewinnen,
 legt der heilige Geist der jungen Frau rüh-
 rende Worte in den Mund, die das Herz ei-
 nes Löwen oder Tigers erweicht haben wür-
 den. Allein der Teufel, an den sie gerichtet
 waren, war unbarmherziger als alle Tiger
 der ganzen Welt zusammen genommen. Er
 kennt kein anderes Vergnügen, als die Ge-
 fährten seiner Verbrechen zu vermehren, die-
 jenen abtrünnig zu machen, die der Fahne
 Christi geschworen haben, sie sich beyzuge-
 sellen, und sie zu Opfern der Hölle zu ma-
 chen. „Sie müssen sterben, Madame,“
 rief Blaubart, „Sie müssen sterben, und
 „das den Augenblick. Barbarische Worte,

welche alle Grausamkeit des bösen Geistes ausdrücken! aber auch nützliche Worte, welche der heilige Geist dem heiligen Verfasser vorgeschrieben hat, uns allen den Abscheu und Widerwillen einzuflößen, den wir vor diesen Fürsten der Finsterniß haben sollen. „Weil ich denn sterben muß,“ antwortete die trostlose Gemahlin, „so bewilligen Sie mir nur eine Viertelstunde noch.“ Ja, sagte Blaubart, aber auch keinen Augenblick länger. Nothwendiger und nützlicher Augenblick, kostbarer Augenblick zur Entwicklung der Parabel. Die junge Frau bedeutet, wie wir schon gesagt haben, das Volk Israel, ihre Heirath mit dem Blaubart den Götzen-dienst, den dieses ausgewählte Volk dem Baal-Phegor, dem Motoch und andern Göttern leistete, das Herabsteigen der jungen Frau in das blutvolle Behältniß verkündigt ganz deutlich die babylonische Gefangenschaft, während welcher der Dienst des wahren Gottes aufgehört hatte, und die Sklaverei, in welcher das Volk lange schmachtete, indem es bald den Assyrern, bald den Egyptern, den Medern oder Römern unterwürfig war. Das Wiederkommen des Blaubarts, der seine Frau erwürgen will, deutet auf die letzte

Kta

Ausstreuung der Hölle, den Glauben, den Dienst und die Altäre des Zebaoth zu zerstören, die gehäuftten Verbrechen auf Erden, das Aufhören der Propheten und der Wunderwerke, und die unglücklichen Verirrungen des ganzen Menschengeschlechts, die den Adonai zwangen, seinen unschuldigen Sohn zu senden, und sterben zu lassen, um die strafbaren Menschen zu erretten. Aber lasset uns unbesorgt seyn. Die Gnade wirkt, sie belebt die junge untrösbare Frau, die in diese merkwürdigen Worte aussbricht: Anna, meine Schwester Anna, siehst du nichts Kommen? recht als ob sie gesagt hätte: Adonai wird mich nicht verlassen, soviel und schwer ich auch gesündigt habe; ich traue seiner Barmherzigkeit; meine Reue geht über mein Verbrechen; ich weiß, daß er einen Rächer ausrüstet, mich von dem Joch der Hölle zu erlösen. Schwester Anna, Anna meine Schwester, siehst du diesen göttlichen Erlöser noch nicht kommen? Ach! ich habe ihn beleidigt: ja ich habe seinen Zorn verdient. So groß aber auch meine Sünden sind, so ist seine Barmherzigkeit nicht minder ohne Ende. Wann wird der kommen, den Esaias, Ezechiel und Daniel den Völkern verheißen haben;

derjenige, der der Schlange, die unsre ersten Eltern verführte hatte, den Kopf zertreten wird unter seinem Fuß; derjenige, dem das Menschengeschlecht sein Heil zu verdanken haben wird. Anna, meine Schwester, kommt er noch nicht? Ihre Schwester Anna stieg geschwind auf einen der Thürme des Schlosses. Denn man muß sich aus dem Sünden-Schlamm erheben, wenn man sich mit himmlischen Dingen beschäftigen will. Deshalb gehen auch die Thiere mit herab gesenktem Haupt; nur allein der Mensch trägt sein Angesicht empor, um seinen Blick zum Himmel richten zu können. Wir wissen zwar, daß man uns einwirft, der Hahn trage seinen Kopf so gut in die Höhe gerichtet, als wir. Das sind aber bloß übel ersonnene Märchen, wodurch die Ungläubigen die himmlischen Wahrheiten, die uns offenbaret sind, herabschauen wollten, wenn sie sonst könnten. Aber ich wende mich wieder zu unserm heiligen Text, und kehre zur Schwester Anna zurück, die nach dem mystischen Sinn der Parabel, alle Heiligen und Propheten vorstellt, die mit der Ordnung unsres Heils und dem Werk unsrer Erlösung zu thun gehabt haben. Da sie nicht wie ihre Schwester gefallen war,

so verliess sie auch die zureichende und wirkende Gnade nicht, und darum ruhete auch der Geist der Weissagung auf ihr. Sie beschäftigte sich unablässig mit der Wurzel Jesse und den großen rühmlichen Schicksalen des Sohnes Davids, auf den die Völker hofften; mit seiner Erniedrigung, und mit seiner Erhöhung. Anna warf ihren forschenden Blick allenthalben umher. Was sieht sie? Sonnenstaub und grünes Gras, welches in der heiligen Sprache bedeutet: ich sehe die Sonne, die vor Freude hüpfst, und sich der glorreichen Ankunft des Messias freut; ich sehe seine Strahlen, die den Staub des Irrthums durch die Klarheit des Evangeliums zerstreuen; ich sehe Gras grünen, oder, um besser zu reden: Gras, welches sich in die Farbe der Hoffnung kleidet, und ungeduldig der Ankunft Christi harret. Aber das jüdische Volk, welches durch die junge Frau vorgestellt wird, begreift den heimlichen Sinn dieser göttlichen Allegorie nicht. Der Messias, den die Propheten so oft verhießen, kommt seinem voreiligen Verlangen nicht schnell genug. Sehet, wie indes der Teufel seine Mühe verdoppelt; seine Grausamkeit treibt ihn, sein böses Unternehmen zu Ende zu bringen. Mit von-

nernder Stimme, gleich den Trompeten zu Jericho, ruft Blaubart aus vollem Halse: Kommen Sie geschwind, Madame, oder ich komme hinauf, und erwürge Sie. Was wird sie thun? was kann sie thun? sie sieht um einen kleinen Aufschub; sie will warten, bis die Stunde des Herrn gekommen ist, und zugleich wiederholt sie mit schwacher Stimme diese andächtigen Worte: Anna, Schwester Anna, siehst du nichts kommen? So seufzte das kleine Häuslein frommer Seelen, die Gott unter seinem ausgewählten Volk erhalten hatte, mit frommen Eifer nach seiner Errettung, und besorgte, daß das Geschlecht Abrahams, Isaaks und Jakobs beim Dienste des Elchakaim, Adonai und Eloim durch den Fürsten der Finsterniß ausgerottet würde. Anna antwortet ihr abermals: Ich sehe Sonnenstaub und grünes Gras. Ja, Gott wird seine Verheißung erfüllen, er wird dich nicht verlassen. Er stand dem Propheten Elisa bei, als die kleinen Buben ihn Kahlkopf hießen; diese kleinen Buben wurden in Bären verwandelt. Er war es, der das rothe Meer theilte, seinem Volk einen Durchgang zu verschaffen. Er war es, der die Hand des Simson mit einem Esels-

kinn-

Kinnbacken ausrüstete, die Phärisser zu schlagen: er wird auch dich nicht verlassen. Aber Blaubart wurde immer ungeduldiger, und schrie stärker als zuvor: Komm herab, oder ich komme hinauf. Wodurch der heilige Verfasser andeuten will den Greuel aller Greuel in der heiligen Stadt, oder den siegreichen Einzug des Pompejus zu Jerusalem, und die römischen Adler und Götter, die neben dem Tempel aufgestellt wurden, den Thurm des Antonius, den der schändliche Herodes dem Triumvir dieses Namens aufführen ließ, und die Mühe, welche sich dieser König gab, Abgötterei in das Land einzuführen, das Zebaoth auf ewig für sein erwähltes Volk bestimmt hatte. Diese wichtigen Gegebenheiten fielen etwa dreißig Jahr vor der Ankunft des Messias vor. Mit eben so bewundernswürdiger Genauigkeit hat der heilige Verfasser dieses heiligen Buches in die Zukunft gesehen und sie vorausgesagt, so daß, wenn er die Viertelstunde frist, die Blaubart seiner Frau noch gab, die Minute zu drei Jahr rechnet, so kommt das genau mit der Zeit überein, die seit der Einnahme von Jerusalem durch den Pompejus, bis zur glücklichen Zukunft und Geburt des Messias

versloß. Aber die unglückliche Gemahlin
 des Blaubart, zitternd und beinahe leba-
 los, hielt ihr Ende für ausgemacht; sie
 ward ganz ohnmächtig, ihre Stimme
 wurde schwach und immer schwächer;
 doch wiederholte sie mit andächtigem
 Eifer diese gottseligen Worte: „Anna,
 „meine Schwester Anna, siehst du nichts
 „kommen?“ „Ich sehe,“ antwortete die
 „Schwester, eine Wolke Staub, die sich
 „auf der Morgenseite erhebt. Die trost-
 „lose junge Frau fragt sie, sind es nicht
 „meine Brüder? Leider! nein, antwor-
 „tete ihr Anna, es ist eine Heerde Schaa-
 „fe.“ Ihr werdet leicht bemerken, daß diese
 Stelle insonderheit große Wahrheiten verkün-
 digt. Der heilige Verfasser deutet unter die-
 ser Heerde Schafe auf den heiligen Johannes,
 den gebenedeierten Vorläufer des Messias hin.
 Er selbst war so sanft und duldsam, wie ein
 Schaf, und er verkündigte dem durch seine
 Laster gleichsam zum Vieh gewordenen mensch-
 lichen Geschlecht das Lamm ohne Fehl an.
 Hätte unser heiliger Verfasser alles das mit
 seinen leiblichen Augen in Erfüllung gehen
 sehen, was vor der gebenedeierten Ankunft
 des Erlösers herging, so hätte er die Begea-
 bens

henheiten nicht mit mehr Ordnung hererzäh-
 len können, als er es in dieser Parabel thut.
 Nun nahen wir uns endlich dem Zeitpunkt,
 wo die Erde in voller Arbeit ihren Heiland
 gebären will. Glaubart, oder last uns lie-
 ber sagen, der Teufel, kommt wüthend und
 will seinen Raub haschen. In dem nehmli-
 chen Augenblick kündigt Anna ihrer Schwei-
 ster an, daß sie zwei Reiter kommen sieht,
 aber daß sie noch sehr fern sind. Diese beiden
 Reiter sind nun niemand anders, als der
 Sohn und der heilige Geist. Verschieden in
 ihren Personen, aber ganz unauslöslich im
 Logos vereinigt, machen sie die allerheiligste
 und höchst anbetungswürdige Dreieinigkeit
 aus. Und wann kommen sie? Zu einer Zeit,
 wo auf der ganzen Welt Friede war, wo Aus-
 gustus den Janustempel verschloß; aber auf
 einer andern Seite auch zu der Zeit, wo alle
 höllische Mächte sich gegen ihren Schöpfer
 empört hatten, und ihn aufs lebhafteste bes-
 kriegten; als Priester, Leviten und Schrifts-
 gelehrten sich in verschiedene Sekten einer ver-
 dammungswürdigen Philosophie zertheilt
 hatten, die sich Pharisäer, Essäer, Sadducäer
 und Therapeuten nannten, und den Glauben
 ihrer Väter so gut untergruben und zerstör-
 ten, daß Zebaoth beinahe schon keinen wah-
 ren Verehrer mehr hatte. Die Gefahr war
 augenscheinlich, sie erforderte eine schnelle
 Hülfe, oder die junge Gattin wurde erwürgt,
 die Kirche zerstört. Aber Zebaoth verläßt
 seine getreuen Anhänger nicht. In dem Aus-
 gange

genblick, da Blaubart das Schwerdt über seine junge Frau zuckte, erschien der Heilige aller Heiligen, warf ihn zu Boden, und erschlug Luzifern zu seinen Füßen. Die Kirche war erlöst und die Hölle knirschte vor Wuth. Da sahet, wie genau passend diese Allegorie ist, und wie unfehlbar des heiligen Verfassers Worte. Die Heiligen und Propheten, welchen der Himmel zukünftige Begebenheiten offenbarte, haben sie verkündigt; der schwache menschliche Verstand konnte die Rinde nicht durchdringen, welche diese göttelige Wahrheiten umgab. Ihu zu überzeugen, mußte alles in Erfüllung gehen. Den mystischen Sinn der heiligen Schriften muß man zu erforschen suchen, sonst wird man hinter die wahre Bedeutung des Jeremias, Esaias, Ezechiel, Daniels, Blaubart, und des Hohenziedes schwerlich kommen. Sobald die beiden Reiter erschienen, siehe da war die junge Frau errettet. Sobald der Messias auf Erden erschien, siehe da war der Teufel mit ewigen Ketten gebunden. Da entstand die immer streitende und immer siegreiche Kirche Christi, und das Werk unsrer Seligkeit ward vollbracht. Über lasst uns unsre Paraphrase fortführen. Die Gemahlin des verstorbenen Blaubart kaust ihrem Bruder eine Kompagnie. Was wird aber für eine Kompagnie darunter verstanden, wenn es nicht das Häuslein frommer Seelen ist, welches in dem Schoß der Kirche lebt, diese wahren Streiter Christi, die bereit sind für die Fortpflanzung des wahren Glaubens zu kämpfen und zu sterben. Streiter, die bereit sind mit dem Schwerdt

Schwerdt zu vertilgen jenes Heer von Nezern oder vielmehr Verdammten, welche, empört gegen ihre heilige Mutter, ihr Innerstes zerreissen. Diese Kompanie deutet in noch erhabenerem mystischen Sinn auf das Schwerdt hin, das unserm heiligen Vater dem Pabst gegeben ward, die Sache Gottes zu rächen und seine Feinde zu vertilgen. Ferner: die Wittwe des Blaubart, oder besser des Beelzebub, heirathet nachher einen sehr rechtsschaffnen Mann; dieses ist der Pabst, den sie heirathet. Denn wie man weiß, ist die Kirche mit dem Pabst vermählt, welcher der Statthalter Christi ist. Nun siehe ein Luther, ein Calvin, ein Socin, oder sonst ein Nezer ihrer Gattung, dieser wahre Auswurf der Hölle, auf; man füge den elenden Haufen der Nonconformisten mit der schändlichen Note Philosophen, die so abscheulich als jene sind, zusammen, was bleibt ihnen jetzt noch für ein Weg übrig, sich gegen die Übermacht unsers heiligen Vaters des Pabstes aufzulehnen, oder ferner noch die Lehrsätze des römisch-katholisch-apostolischen Glaubens anzugreifen? Umsonst mögen sie alle ihre Seelenkräfte anspannen, wir lachen ihrer Ohnmacht und bringen sie zum Schweigen, sobald wir ihnen nur die wundervolle Erfüllung der Weissagungen des Verfassers des Blaubarts umständlich zergliedert vorlegen werden. Zu ihrem Schaden wird man ihnen beweisen, daß die Wittwe des Beelzebub den heiligen Vater gehur Rathet hat; nehmlich daß die Kirche, nachdem sie ihre ehemalige Abgötterei abgelegt, die Vermählte Jesu Christi

geworden ist. Der Pabst ist sein Statthalter hier auf Erden, also ist die Kirche des Pabstes Vermählte. In der ersten Ehe der Gemahlin des Blaubarts war alles weltlich; in der zweiten ist alles geistlich. In der ersten war es Ergebung an die ausgelassenen Leidenschaften und fleischlichen Lüste; in der zweiten wird sie durch Buße, Zerknirschung und Gnade gereinigt. Dort gab es läuderliche Gastmäler, Unreizungen zu unreinen Begierden, nebst allem was nur den Luxus, die Eitelkeit und Vergessenheit seiner selbst hervorbringen kann; hier gab es nichts als Bußübungen, Kasteiungen, christliche Demuth, und die Nahrung bestand allein in dem Fleisch und Blut des unschuldigen Lammes. Statt vergänglicher Reichthümer, und des schimmernden Prunkes, den sie in dem Palast des Blaubart fand, sammelt sie sich hier eisnen Schatz an guten Werken und frommen Handlungen, wofür ihr die Zinsen im Paradiese reichlich werden bezahlt werden. Statt in den Armen des Teufels zu seyn, der sie erwürgen wollte, liegt sie in den Armen des Statthalters; in den Armen dessen, dein sie ihre Seligkeit in dieser und die ewige Freude in jener Welt zu verdanken hat.

Versfertigt im Benediktinerkloster zu Monmore den 17. Sept. im Jahr unsers Heils
1692.

underschrieben

Don Calmel.

KSIEGO ZBFO
MARCINA ZAMOISKI GO
5878 -KZ

